



**ICI,  
VOUS ÊTES  
AILLEURS !  
SAISON 22/23**

THÉÂTRE • DANSE  
HUMOUR • MARIONNETTES  
MUSIQUE • CIRQUE



**LES PASSERELLES**

SCÈNE DE PARIS - VALLÉE DE LA MARNE, À PONTAULT-COMBAULT



# NOUS SOMMES OUVERTS !

Après deux années où les mots « confinement », « distanciation sociale », « isolement » ou encore « non essentiel » ont pesé sur nos quotidiens, nous avons souhaité conjurer ces temps -souhaitons-le - révolus en plaçant la programmation de la saison 2022/2023 de la scène Paris-Vallée de la Marne Les Passerelles sous le sceau de l'ouverture.

L'ouverture d'abord à la pluralité des goûts et des plaisirs, avec une programmation variée qui saura répondre à toutes les sensibilités, que vous soyez exigeant, désinvolte ou simplement curieux. Entre la musique, le théâtre, le cirque, les arts plastiques, la photographie ou encore la danse, sur scène ou hors les murs, il vous sera impossible de ne pas vous laisser séduire par l'une des nombreuses découvertes qui vous sont proposées.

L'ouverture à tous les publics ensuite, puisque cette année encore nous proposerons des spectacles dédiés aux plus jeunes et à leur famille. Nous poursuivons ainsi notre ambition à Paris-Vallée de la Marne de promouvoir la culture comme vecteur de compréhension du monde et de construction du citoyen.

L'ouverture, enfin, à la nouveauté et aux pratiques réinventées. Pour la première fois, des habitants de notre territoire seront directement associés, tout au long de l'année, à la programmation culturelle des Passerelles dans le choix de deux spectacles présentés lors de la prochaine saison.

Parce que la culture est une source inépuisable de plaisirs, de surprises, d'émotions, de partage et d'échanges, nous osons rêver qu'elle est le premier remède au repli sur soi et à l'exclusion. Nous vous attendons donc nombreux pour profiter de l'ouverture de saison, gratuite et pour tous, le vendredi 23 septembre à 20h, pour le lancement d'une saison d'ouverture !



**Nicolas Delaunay,**

Vice-président chargé des équipements  
et de la politique culturelle communautaire



**Guillaume Le Lay-Felzine,**

Président de la communauté d'agglomération  
Paris-Vallée de la Marne



# SOMMAIRE

**6**

À vos agendas !

**8**

Les Passerelles, scène de  
Paris - Vallée de la Marne

**9**

Les Passerelles et les Journées  
Européennes du Patrimoine

**10**

Ouverture de saison

**12**

Les spectacles de la saison

**45**

Pass'dans la rue

**46**

À vous Les Passerelles !

**47**

Par Has'ART !, le festival des  
arts de la rue de Paris - Vallée  
de la Marne



Tout au long de votre lecture, ces pictogrammes sont là pour vous guider :



**Vous les avez aimés, ils reviennent !**



**Voisins de scène !**



**Création**



**Jeune public**

**48**

Expos aux Passerelles

**50**

Ici, des artistes travaillent à créer

**54**

Représentations scolaires

**56**

Entre vous et nous !

**57**

Nos partenaires d'ici et d'ailleurs

**60**

Infos pratiques

**62**

Billetterie - Abonnements

**67**

L'équipe des Passerelles

**68**

Crédits photos et mentions obligatoires

# À VOS AGENDAS

## SEPTEMBRE

Sam. 17	15h	<b>LES PASSERELLES &amp; LES JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE</b>	9
---------	-----	---	---

### OUVERTURE DE SAISON

Ven. 23	20h	<b>SOUS LE POIDS DES PLUMES</b> Danse	10
---------	-----	---------------------------------------	----

### LES SPECTACLES DE LA SAISON

## OCTOBRE

Jeu. 13	20h30	<b>ODE MARITIME</b> Théâtre & Musique	12
Sam. 15	20h30	<b>LÚCIA DE CARVALHO, « PWANGA »</b> Musique du monde	13
Jeu. 20	20h30	<b>OLIVIA MOORE, « ÉGOÏSTE »</b> Humour	14
Sam. 29	17h	<b>RŪNA</b> Jeune Public - Théâtre & Danse	15

## NOVEMBRE

Mar. 15	20h30	<b>SOLOS DES LABOS GLANAGE</b> Théâtre d'objets	16
Sam. 19	19h	<b>MAMIE RÔTIE</b> Jeune Public - Écriture et Théâtre d'objets	17
Sam. 26	20h30	<b>LE BONHEUR DES UNS</b> Théâtre	18

## DÉCEMBRE

Sam. 3	19h	<b>HOME SWEET HOME</b> Jeune Public - Musique, Théâtre d'objets, Percussions et Mapping	19
Jeu. 8	20h30	<b>KERY JAMES, « LE POÈTE NOIR »</b> Musique	20
Ven. 16	20h30	<b>À L'ABORDAGE!</b> Théâtre	21

## JANVIER

Sam. 7	20h30	<b>JELLYFISH OU NOS MONDES MOUVANTS</b> Théâtre & Musique	23
Sam. 14	20h30	<b>LE BON FRUIT MÛR / TOUT SON SANG REFLUA DANS SON CŒUR</b> Théâtre	24
Ven. 20	20h30	<b>JE VOYAI ÇA PLUS GRAND</b> Danse	25
Sam. 28	19h	<b>PINOCCHIO</b> Jeune Public - Théâtre féerique	26

## FÉVRIER

Ven. 3	20h30	<b>LES GARDIENNES</b> Théâtre	27
Jeu. 9	20h30	<b>SI LA VOITURE EST FÉTICHE, L'ACCIDENT NE L'EST PAS</b> Théâtre	28
Ven. 10	20h30	<b>SI LA VOITURE EST FÉTICHE, L'ACCIDENT NE L'EST PAS</b> Théâtre	28

<b>Mar. 14</b>	20h30	<b>MAUVAISES FILLES !</b> Théâtre	29
<b>Mer. 15</b>	20h	<b>AU NON DU PÈRE</b> Théâtre	30
<b>Jeu. 16</b>	20h	<b>AU NON DU PÈRE</b> Théâtre	30
<b>Ven. 17</b>	20h	<b>AU NON DU PÈRE</b> Théâtre	30

## MARS

<b>Jeu. 9</b>	20h30	<b>LE BAISER COMME UNE PREMIÈRE CHUTE</b> Théâtre	31
<b>Sam. 18</b>	17h	<b>LE KOUTCHOU</b> Jeune Public - Danse	32
<b>Mar. 21</b>	20h	<b>OLIVIER GAY - SMALL ENSEMBLE</b> Focus Jazz	33
<b>Mar. 21</b>	21h30	<b>SÉLÈNE SAINT-AIMÉ, « POTOMITAN »</b> Focus Jazz	34
<b>Sam. 25</b>	20h30	<b>IL NOUS FAUDRAIT UN SECRÉTAIRE</b> Danse	35
<b>Ven. 31</b>	20h	<b>LES FAUVES</b> Cirque	36

## AVRIL

<b>Sam. 1<sup>er</sup></b>	16h	<b>LES FAUVES</b> Cirque	36
<b>Dim. 2</b>	16h	<b>LES FAUVES</b> Cirque	36
<b>Jeu. 6</b>	20h30	<b>LE DERNIER VOYAGE (AQUARIUS)</b> Théâtre	38
<b>Sam. 8</b>	20h	<b>VIRGINIA À LA BIBLIOTHÈQUE</b> Théâtre	39
<b>Mar. 11</b>	20h	<b>VIRGINIA À LA BIBLIOTHÈQUE</b> Théâtre	39
<b>Ven. 14</b>	20h	<b>VIRGINIA À LA BIBLIOTHÈQUE</b> Théâtre	39
<b>Sam. 15</b>	20h	<b>MATT ET MOI</b> Focus Danse	40
<b>Sam. 15</b>	21h30	<b>APPELEZ-MOI MADAME</b> Focus Danse	41
<b>Dim. 16</b>	16h	<b>CARTOON (N'ESSAYEZ PAS ÇA CHEZ VOUS !)</b> Jeune Public - Théâtre & Marionnettes	42

## MAI

<b>Jeu. 11</b>	20h30	<b>EVEREST</b> Théâtre & Marionnettes	43
<b>Mar. 16</b>	20h30	<b>UNE TÉLÉVISION FRANÇAISE</b> Théâtre	44
<b>En mai</b>		<b>PASS'DANS LA RUE</b> Spectacles gratuits en plein air	45

## JUIN

<b>En juin</b>		<b>PASS'DANS LA RUE</b> Spectacles gratuits en plein air	45
<b>En juin</b>		<b>À VOUS LES PASSERELLES</b> Le mois des pratiques amateurs	46

## JUILLET

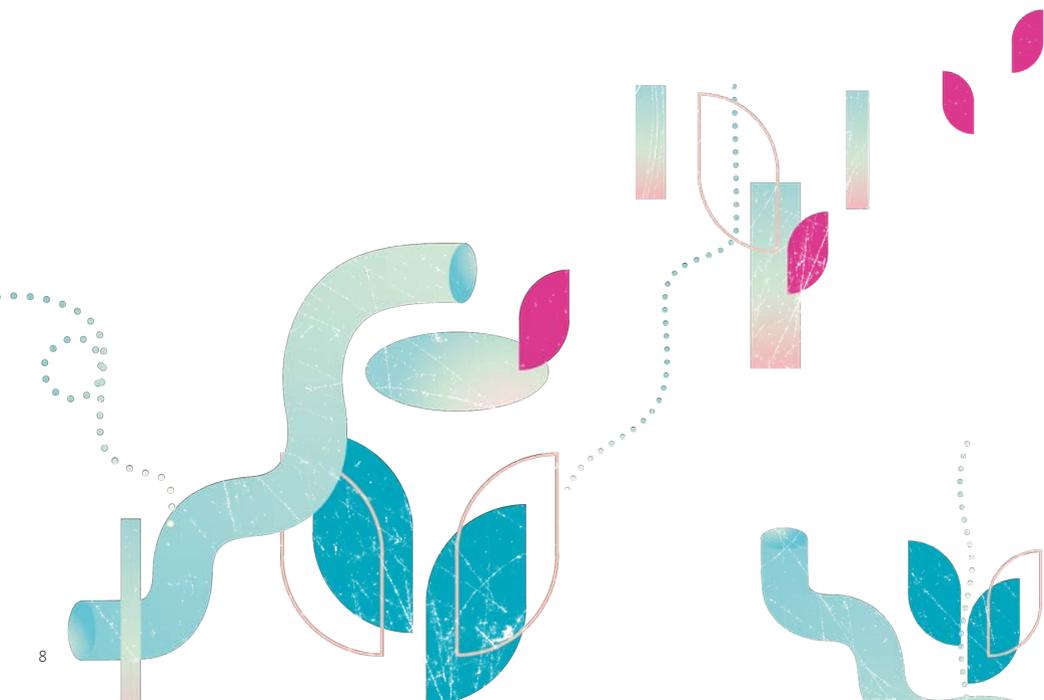
<b>En juillet</b>		<b>PAR HAS'ART !</b> Le Festival des arts de la rue de Paris - Vallée de la Marne	47
-------------------	--	---	----

# LES PASSERELLES, SCÈNE DE PARIS - VALLÉE DE LA MARNE

**ICI,  
VOUS ÊTES AILLEURS !**

Maison de curiosité, de création et de partage,  
Les Passerelles, scène de Paris - Vallée de la Marne,  
propose chaque saison une programmation  
éclectique et accessible à tous.

Que vous aimiez la musique, le théâtre, le cirque ou la danse,  
vous trouverez forcément une proposition à votre goût !



# LES PASSERELLES & LES JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

**SAMEDI 17 SEPTEMBRE DÈS 15 H**

**Gratuit sur réservation - Tout Public**

Dans le cadre de la 39<sup>e</sup> édition des Journées européennes du patrimoine articulée autour du thème « Patrimoine durable », assistez au vernissage de l'exposition « Archipels » proposée par l'atelier du Centre Photographique d'Île-de-France et découvrez les coulisses des Passerelles à travers une visite commentée et ponctuée de surprises !



© Nicolai Maslenco

## **15H : DÉCOUVREZ L'EXPO « ARCHIPELS »**

L'exposition collective propose un étonnant parcours sur les îles, les nuages mais aussi les visages et les corps. Pendant plusieurs mois, les photographes amateurs inscrits à l'Atelier Créatif du CPIF ont porté leur attention sur la thématique de l'archipel. Ensemble, le groupe a produit des photographies mais aussi des textes, des sons et des vidéos. Dans ce climat où les déplacements de chacun restent parfois complexes, les photographes ont réuni à nous embarquer dans leurs voyages. Une exposition hors-sol vous attend ! Vernissage à 15h, entrée libre. Exposition du 17 septembre au 22 octobre 2022.

**Plus d'infos : [contact@cpif.net](mailto:contact@cpif.net) ou 01 70 05 49 80**

## **17H : VISITEZ LES COULISSES DES PASSERELLES, VOUS AUREZ QUELQUES SURPRISES !**

Qui n'a jamais rêvé de découvrir ce qui se cache derrière les rideaux d'un théâtre ?

L'équipe des Passerelles vous invite au cœur de la fabrication d'un spectacle et vous ouvre les coulisses du théâtre...

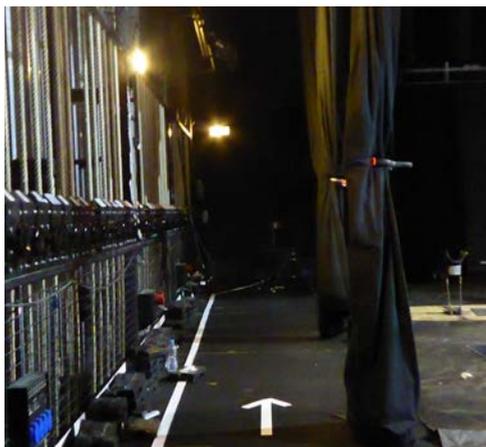
Empruntez l'entrée des artistes, découvrez toute la machinerie de scène et les loges lors de cette visite commentée, ponctuée d'anecdotes et de surprises !

Une plongée d'1h30 pour tout savoir (ou presque !) sur la vie du théâtre et les métiers des arts vivants.

Quelques surprises vous y attendront !

**Entrée gratuite dans la limite des places disponibles**

**Réservation indispensable au 01 60 37 29 90**



© Les Passerelles

# OUVERTURE DE SAISON



# SOUS LE POIDS DES PLUMES

COMPAGNIE PYRAMID

**VENDREDI 23 SEPTEMBRE**  
**À 20H**

Durée : 1h

Dès 6 ans

Entrée libre dans la limite  
des places disponibles  
Réservation indispensable  
au 01 60 37 29 90

Quatre danseurs nous plongent, à travers la poésie de leurs corps, dans un monde onirique où viennent s'entrechoquer leurs différents souvenirs de vie.

Une succession de saynètes comme autant d'images de la vie quotidienne, douces, drôles, impertinentes, qui mêlent danse, jeu burlesque, théâtre corporel et manipulation d'objets.

Cette vieille malle poussiéreuse, oubliée, que nous rouvrons après tant d'années. Son contenu, remémorant souvenirs heureux, oubliés ou enfouis au plus profond de nous, comme effacés...

Ils s'abîment, se morcellent, telles des plumes qui nous échappent. Alors, sommes-nous vraiment certains de nous souvenir ?

Conçu comme une véritable fable visuelle aux allures de rêve éveillé, ce magnifique spectacle interroge la place et l'impact des souvenirs dans notre vie.



© Nicolas Sorra

**Direction artistique collective** Compagnie Pyramid **Chorégraphie** Fouad Kouchy **Lumières** Mathieu Pelletier **Interprétation** Yann Crayssac, Mounir Kerfah, Benjamin Midonet, Mounir Touaa **Scénographie** Olivier Borne **Communication et Diffusion** Emilienne Beau **Production et Diffusion** Laurene Ronce



# ODE MARITIME

COMPAGNIE ALEXANDRE  
LENA PAUGAM

**JEUDI 13 OCTOBRE**  
À 20H30

Durée : 1h15

Tarif B / Pass'PASS

DÈS 13 ANS

Manipulateur des paradoxes dans le jeu des hétéronymes, explorateur d'identités multiples, Fernando Pessoa déroute et surprend. Dans *Ode maritime*, sous le nom d'Alvaro de Campos, tour à tour sombre et solaire, mélancolique et impétueux, pratique et insensé, homme, femme, dieu, immensément généreux, infiniment gourmand, le poète célèbre tous les dangers, toutes les démesures, comme tous les possibles d'une imagination brûlante.

Ici, la Compagnie Alexandre met en musique et en voix ce texte sublime et furieux. Au fil de ce puissant concert poétique, vous serez emporté par le mouvement continu de la mer, par la vision des bateaux qui entrent et sortent des ports, par la sauvagerie de l'appel des eaux et par le désir d'une liberté inconditionnelle.

## LE TRUC EN +

- Cette création s'inscrit dans le prolongement du travail de Lena Paugam sur le rapport entre littérature et musique. Ici, avec le guitariste Yann Barreaud et le batteur Martin Wangermée, elle propose un concert où la musique électro vient rencontrer les fados anciens de la guitare classique amplifiée. Interprétant les mots de Pessoa, pleins d'ivresse et de joie, elle nous emmène sur les flots au gré d'une œuvre sensationnaliste magistrale.



**Texte** Fernando Pessoa **Traduction** Dominique Touati, Michel Chandeigne **Composition musicale** Yann Barreaud et Martin Wangermée **Mise en scène** Lena Paugam **Interprétation** Yann Barreaud (Guitare), Lena Paugam (Voix), Martin Wangermée (Batterie) **Accompagnement vocal** Estelle Meyer **Ingénierie sonore** Félix Mirabel **Scénographie** Anouk Maugein **Régie Générale** Joshua Lelièvre Deslandes

# LÚCIA DE CARVALHO

## PWANGA

En coopération avec l'APCS  
de Pontault-Combault

**SAMEDI 15 OCTOBRE**  
**À 20H30**

Durée : 1h30

Tarif B / Pass'PASS  
TOUT PUBLIC

Ce spectacle est accessible aux  
publics aveugles et malvoyants 

Lúcia de Carvalho est une alchimiste, une chercheuse de sens et éveilleuse d'essence.

Sa voix transmet des vibrations qui guérissent et transforment, tandis que son tambour fait entendre la voix des ancêtres, et vous invite à renouer avec votre personnalité profonde.

Voix et rythmes s'unissent ainsi au service de la beauté : celle qui vous habite et celle qui vous entoure.

Pour les âmes prêtes à larguer les amarres, l'univers métissé de Lúcia de Carvalho agit comme un phare qui invite à garder le cap malgré vents et marées. Tout est là. Il suffit de se laisser embarquer.

### LE TRUC EN +

*Pwanga (« Lumière »), c'est le titre de son nouvel album. Ici, Lúcia de Carvalho allie la douceur à la puissance, le sens et l'essence, la lumière et les racines profondes d'un arbre né en Afrique, dont les branches embrassent le monde et fleurissent en chansons.*

### L'AVANT/APRÈS CONCERT AVEC L'APCS

*Comme à l'accoutumée, l'Association Portugaise Culturelle et Sociale de Pontault-Combault (APCS) proposera un avant/après concert qui mettra en lumière la culture lusophone. Dès 19h, retrouvez la chorale Vento Sueste. Une restauration payante, avec des spécialités portugaises et proposée par l'APCS, ravira les palais !*



# OLIVIA MOORE

## ÉGOÏSTE

**JEUDI**  
**20 OCTOBRE**  
**À 20H30**

Durée : 1h20

Tarif A / Pass'PASS  
DÈS 14 ANS

« Tout le monde cherche le Grand Amour. Je l'ai trouvé, c'est moi.

La séduction, le couple, les enfants, les parents, les ami.e.s, le sexe... Autant d'occasions de rechercher amour, reconnaissance, affection, plaisir ... Autant d'occasions d'être prodigieusement déçu.e.s.

Le couple qui dure est un engagement de s'emmerder à deux le plus longtemps possible, La séduction de 2020 se résume à l'envoi de dick pics en chaussettes dans un appartement désordonné,

Le corps physique est l'objet d'une lutte perdue d'avance contre le temps, à coup de crossfit et de tapis roulants,

La bienveillance n'est le fait que des gens qui sont payés pour l'exercer,

La parentalité épanouie est un syndrome de Stockholm bien intégré,

Et la plupart des gens continuent à fréquenter leurs parents odieux, juste parce qu'ils les connaissent depuis longtemps.

Bref, venez m'aimer. »

Olivia Moore

### LE TRUC EN +

- Après le succès de son spectacle *Mère Indigne*, Olivia Moore, élégante et frondeuse, crée en septembre 2018 le spectacle *Égoïste*
- sur le *Grand Amour... de soi*. Le pitch était bien, le spectacle apparemment moins, elle l'a donc réécrit intégralement depuis. C'est
- donc un nouveau spectacle. Et comme l'affiche était canon, du coup, elle ne l'a pas changé !





# RÛNA

COMPAGNIE SUPER TROP TOP  
DELPHINE LANZA ET DORIAN ROSSEL

**SAMEDI 29 OCTOBRE**  
À 17H

Pour la séance centre de loisirs, voir p. 54

Durée : 50 min

Tarif C / Pass'PASS

DÈS 5 ANS

Trois amies d'enfance devenues grandes se retrouvent. L'une d'elles a reçu un mystérieux disque dans sa boîte aux lettres.

Les enregistrements que ce disque renferme font ressurgir le souvenir de Rûna, leur amie repartie en Crimée avec ses parents.

Les trois amies décident alors de la rejoindre. Et c'est parti pour un long voyage : bulles de savon, bateau, avion, montgolfière, train ou bus miniature... Tous les moyens sont bons pour retrouver leur meilleure copine d'enfance !

## LE TRUC EN +

- Avec Rûna, explorez les amitiés d'enfance et ouvrez la porte sur un monde merveilleux peuplé de petits manchots, de tartes à la fraise et de bulles ! Ce voyage « vous laisse la liberté de rêvasser, suscite l'envie de vous saisir à votre tour de rouleaux et pinceaux pour écrire votre propre aventure » (RTS Culture).



© Daphné Bengoa

**Comédiennes / danseuses** Noémi Alberganti, Alexane Poggi, Amélie Vidon en alternance avec Sophie Ammann **Conception et mise en scène** Delphine Lanza et Dorian Rossel **Scénographie** Cie STT Lumières Julien Brun **Musique originale** Runa Levin, Ilya Levin, Alexei Levin **Costumes** Fanny Buchs **Assistant mise en scène** Clément Fressonnet **Régie tournée** Benoît Boulian **Direction technique** Matthieu Baumann **Diffusion et Production de tournée** Rebecca Martin **Administration** Johanne Pigelet **Direction de production** Daphné Bengoa

♥ La Compagnie Super Trop Top nous avait déjà offerts un voyage poétique avec *L'Oiseau migrateur* (2019)



# SOLOS DES LABOS GLANAGE

**2<sup>e</sup> ET 3<sup>e</sup> CYCLES  
DU CRD VAL MAUBÉE À NOISIEL**

En coopération avec le réseau des conservatoires de Paris - Vallée de la Marne

**MARDI 15 NOVEMBRE  
À 20H30**

Durée : 1h45

Tarif C / Pass'PASS  
TOUT PUBLIC

Le Collectif Le 7 au Soir propose aux élèves de 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> cycles du conservatoire à rayonnement départemental (CRD) Val Maubuée à Noisiel de les accompagner dans la création de spectacles courts, des petits solos issus des « labos glanage ». De l'écriture à la mise en scène, en passant par un travail sur l'objet, la bidouille, la scénographie, les costumes, la musique et la lumière, ils seront les démiurges de leurs mondes. Quelle belle manière d'accompagner des élèves plein de talent ! Alors, n'hésitez pas, découvrez et plongez dans ces multiples œuvres protéiformes de ces jeunes artistes. Ce sera frais, beau, fort et émouvant !

## LE TRUC EN +

*Le 7 au Soir est un collectif artistique qui, depuis 2013, monte les textes d'Yvan Corbineau en théâtre d'objets sous le regard de la metteuse en scène Elsa Hourcade. L'écriture, l'objet, les dispositifs scéniques et musicaux constituent le point de rencontres entre les différents membres du Collectif. L'écriture polymorphe, séquentielle et poétique devient alors matière à exploration musicale et scénographique. Ici, le Collectif donne des outils aux élèves du conservatoire pour les accompagner dans une démarche de création. C'est l'accompagnement des premiers pas dans le monde professionnel. Ces jeunes artistes formés au CRD sont déjà pleins de talent. Il y aura des pépites à découvrir !*





# MAMIE RÔTIE

COLLECTIF LE 7 AU SOIR

**SAMEDI 19 NOVEMBRE**  
**À 19H**

Pour les séances scolaires, voir p. 54

Durée : 50 min

Tarif C / Pass'PASS

DÈS 8 ANS

C'est l'histoire d'une mamie qui ne sort plus de son lit.

Mamie rôtie ne bouge plus et ne parle plus. À son chevet, son petit-fils.

Il vient régulièrement la voir et fait des choses pour la distraire.

Il invente un monde fait de cartes postales et de poèmes, de chansons bizarres et d'objets qui s'animent, d'airs de trompette et d'images projetées.

Ainsi, il s'amuse le plus sérieusement du monde de ces derniers moments avec sa mamie... pas encore rôtie.

## LE TRUC EN +

- Revoilà des artistes que nous avons plaisir à accompagner pour leur humanisme cheillé au corps, le Collectif Le 7 au Soir. Cette fois-ci, ils reviennent avec un petit bijou que les plus jeunes pourront aussi goûter. Mamie rôtie est un spectacle touchant et drôle au sujet de la relation entre un petit-fils rêveur et une mamie vieillissante. Seul en scène, muni d'un tas d'objets qu'il anime, Yvan Corbineau interprète le texte et nous fait vivre ces moments étranges, nous faisant toucher du doigt ce qu'il y a de plus précieux entre les êtres. « On en sort entre rires et larmes. Réconfortés » (Paris Mômes).



Une création du Collectif Le 7 au Soir **Texte et jeu** Yvan Corbineau **Mise en scène** Elsa Hourcade **Scénographie, visuel** Zoé Chantre **Création d'objet** Balthazar Daninos **Costume, couture** Sara Bartesaghi Gallo **Régie lumière et construction** Thibault Moutin **Musique et son** Jean-François Oliver

♥ Le Collectif Le 7 au Soir nous avait déjà bouleversés avec *Quelles têtes ? La Mort, l'Amour, la Mer* (2019), *Le Bulldozer* et *l'Olivier* (2021) et *La Foutue bande* (2021)

# LE BONHEUR DES UNS

COMPAGNIE THÉÂTRE DU FRACAS  
CÔME DE BELLESCIZE

**SAMEDI 26 NOVEMBRE**  
**À 20H30**

Durée : 1h10  
Tarif B / Pass'PASS  
DÈS 14 ANS

Un couple de quarantenaire. Elle et lui ont tout pour être heureux. Ils ont tout mais ne parviennent pas à ressentir le... Bonheur.

Cette insatisfaction les plonge dans une inquiétude profonde. Ils en cherchent l'origine : est-ce un problème de comportement, un problème génétique ? Que faut-il changer pour y parvenir ? Des détails de la vie ? Changer d'orientation, de mode de vie ? Faut-il aller jusqu'à changer d'identité ?

Les deux malheureux décident d'aller interroger leurs voisins, chez qui tout respire la sérénité, la joie, la bienveillance et l'écoute. Ils vont cependant vite s'apercevoir que tout n'est pas si rose...

## LE TRUC EN +

- *Côme de Bellescize nous invite à observer comment l'exigence de bonheur, cette nouvelle norme de réussite sociale, vient nous faire dérailler intimement et collectivement. Il en fait le moteur de cette comédie qui navigue entre le vaudeville, l'absurde et le féroce. « La pièce est défendue par quatre comédiens punchys et drôles au service de dialogues dont la richesse ne s'impose jamais au spectateur. Cette pièce est une nouvelle réussite de Côme de Bellescize. » (toutelaculture.com).*



© Alain Szczuczynski

**Texte et mise en scène** Côme de Bellescize **Avec** David Hourii (Lui), Coralie Russier (Elle), Éléonore Joncquez (La voisine), Vincent Joncquez (Le voisin) **Scénographie** Camille Duchemin **Lumière** Thomas Costerg **Son** Lucas Lelièvre **Costumes** Colombe Lauriot-Prévost **Régie générale** Sven Kuffer



# HOME SWEET HOME



© Laurent Meunier

## JACQUES TELLITOCCI

Dans le cadre du festival Tout'Ouïe  
En coréalisation avec La Ferme du Buisson,  
scène nationale de Marne-la-Vallée

**SAMEDI 3 DÉCEMBRE**  
À 19H

Pour les séances scolaires, voir p. 54

Durée : 45 min

Tarif unique : 4 €

DÈS 7 ANS

Un personnage vient de gagner une maison dans un jeu. Cumulant les trouvailles musicales et les astuces de bricoleur, le personnage va faire face à l'adversité pour mener à bien son projet - la construction de sa maison - et atteindre le bonheur parfait !

Les difficultés du montage ne vont pas tarder à arriver : rien ne fonctionne comme prévu.

Heureusement, le personnage est soutenu par d'étranges complices : une troublante voix féminine venue du monde du Big Data "La Notice" qui va capturer son cœur et d'oniriques avatars qui vont s'unir pour former un chantier-orchestre imaginaire. Dans le désordre rythmique de cet assemblage, la maison sera bientôt sa capsule idéale pour décoller au pays des étoiles, de l'imaginaire et de l'amour parfait !

### • LE TRUC EN +

- Entre portes qui claquent, batterie de cuisine ; mécanique rythmique de l'électroménager ; dans un monde à la frontière du rêve et du réel, bercé par
- de petites chansons à l'humour décalé, assistez à l'élaboration d'une « maison instruments » par notre « percussionniste bâtisseur » au cœur tendre.

Compositeur, interprète et comédien Jacques Tellitocci Écriture Jacques Tellitocci, Pacal Parisot, Laurent Meunier Mise en scène Patrice Thibaud Scénographie et création vidéo Laurent Meunier Construction et réalisation des machines musicales Jean-Luc Malavasi Création lumière Anne Muller

# KERY JAMES

## LE POÈTE NOIR



© Vincent Corrion

**JEUDI 8 DÉCEMBRE**  
À 20H30

Durée : 1h20  
Tarif A / Pass'PASS  
TOUT PUBLIC

Ce spectacle est accessible aux  
publics aveugles et malvoyants 

Après dix années de riches projets dans la musique, le théâtre et le cinéma, dont quatre tournées acoustiques et solidaires, d'une centaine de dates, Kery James revient pour une nouvelle série de concerts.

Dans une formation à nouveau acoustique, accompagné de ses fidèles compagnons de scènes aux claviers et percussions, Kery James revisitera les titres les plus poignants de son répertoire mais aussi les inédits issus de son nouvel album prévu pour octobre 2022.

Ces shows intimistes, profonds, sans artifice mettront en valeur une plume et une voix dont la poésie, le talent, la puissance émotionnelle et la pertinence du propos se hissent bien au-delà d'un simple registre musical.

### • LE TRUC EN +

- On ne présente plus cet artiste magistral. Immense auteur, puissant interprète,
- Kery James porte sa voix issue du « ghetto français ». Par son indéniable charisme,
- profondément animé par ses textes, il fédère son public et habite la scène.

# À L'ABORDAGE !

EMMANUELLE BAYAMACK-TAM  
ET CLÉMENT POIRÉE

**VENDREDI 16 DÉCEMBRE**  
**À 20H30**

Durée : 2h25  
Tarif B / Pass'PASS  
DÈS 15 ANS

« L'amour existe. » C'est sur ces mots que s'achève *Arcadie*, le roman d'Emmanuelle Bayamack-Tam, autrice à qui Clément Poirée a commandé la réécriture du *Triomphe de l'amour* de Marivaux, y décelant une figure inversée d'*Arcadie*.

D'un côté, l'amour libre, de l'autre, l'abstinence moralisatrice. Quel dialogue possible entre ces deux utopies ? Quelle voie choisir pour ces personnages porteurs de désir ?

L'usage du faux emporte tout, l'amour devient une véritable arme de combat dans ce clash générationnel entre la jeunesse ardente des uns et la frilosité quasi sénile des autres.

## LE TRUC EN +

- À l'abordage ! est « une réécriture ébouriffante du *Triomphe de l'amour de Marivaux* par l'écrivaine Emmanuelle Bayamack-Tam.
- *La loi du désir, de tous les désirs, s'impose sur la scène. Un spectacle galvanisant porté par de jeunes comédien(ne)s virtuoses.* »
- *Les Echos.*



© Morgane Delfosse

**Texte** Emmanuelle Bayamack-Tam **d'après** *Le Triomphe de l'amour* de Marivaux **Mise en scène** Clément Poirée **Avec** Bruno Blairet (Kinbote), Sandy Boizard (Théodora), François Chary (Arlequin), Joseph Fourez (Dimas), Louise Grinberg (Sasha) Elsa Guedj (Carlie) David Guez ou Pierre Lefebvre-Adrien (Ayden) **Collaboration à la mise en scène** Pauline Labib-Lamour **Scénographie** Erwan Creff assisté de Caroline Aouin **Lumières** Guillaume Tesson assisté d'Édith Biscaro **Costumes** Hanna Sjödin assistée de Camille Lamy **Musique et sons** Stéphanie Gibert assistée de Farid Laroussi **Maquillages** Pauline Bry Martin **Régie générale** Silouane Kohler, Franck Pellé **Habillage** Émilie Lechevalier, Solène Truong **Construction décor** Atelier Jipanco **Régie lumières** Julie Vallette, Marco Hollinger



# GRATUIT, SIMPLE ET AVANTAGEUX **PENSEZ À L'ABONNEMENT !**

En choisissant au moins **3 spectacles**  
de la saison 2022-2023,  
**Bénéficiez du tarif abonné sur chacune de vos places**  
**et profitez de nombreux avantages !**  
(+ d'infos : page 64)

Il est possible de s'abonner  
tout au long de l'année !



# JELLYFISH OU NOS MONDES MOUVANTS

COMPAGNIE  
FOR HAPPY PEOPLE & CO

**SAMEDI 7 JANVIER**  
**À 20H30**

Pour la séance scolaire,

voir p. 54

Durée : 1h

Tarif B / Pass'PASS

DÈS 11 ANS

Comme à son habitude, il n'est pas allé au lycée et n'a pas éteint son ordinateur de la journée.

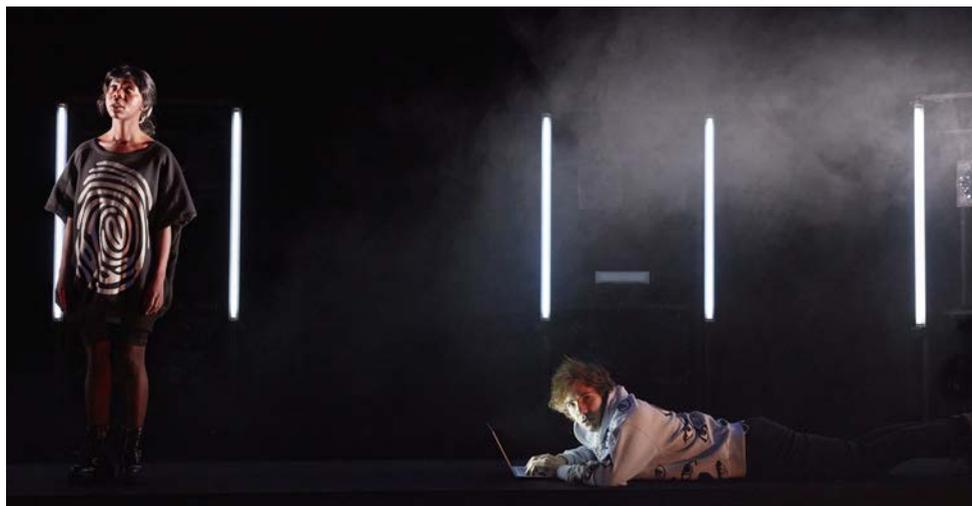
Lui, c'est C.U., comme « see you » (« je te vois »). Il a seize ans et est convaincu que le monde vit ses derniers jours. Fuyant ses semblables, il reste pourtant très curieux de leurs vies et passe son temps à les observer sur les réseaux sociaux.

Jusqu'au jour où Peggy, la fille du nouveau compagnon de sa mère, fait irruption dans sa vie. Peggy, non-voyante, devient paradoxalement le regard de C.U. sur le monde réel.

D'un monde à l'autre, les deux adolescents s'ouvrent et se découvrent. Puis, tout bascule quand C.U. et Peggy subissent d'étranges transformations.

## LE TRUC EN +

- Photographie de la jeunesse d'aujourd'hui sur fond de musique électronique, Jellyfish ou nos mondes mouvants est une pièce aussi unique que l'adolescence : insaisissable, fascinante et parfois même angoissante.
- Elle questionne le sentiment d'être étranger à soi-même, et la façon dont se vit à l'adolescence l'intégration à un groupe social.



© Christophe Raynaud de Lage

**Texte** Loo Hui Phang **Mise en scène et scénographie** Jean-François Auguste **Interprétation** Xavier Guelfi, Shannen Athiaro-Vidal  
**Collaboration artistique** Morgane Bourhis **Musique** Joseph D'Anvers **Lumière** Niko Joubert **Costumes** Frédéric Baldo **Régie générale**  
Nicolas Bordes

♥ La Compagnie For Happy People & Co nous avait déjà transportés avec *Tendres fragments de Cornelia Sno* (2018) et *Love is in the hair* (2020).



# LE BON FRUIT MÛR

## Tout son sang reflua dans son cœur

COMPAGNIE BLOC / JEANNE LEPERS

**SAMEDI 14 JANVIER**  
**À 20H30**

Durée : 1h15

Tarif B / Pass'PASS

DÈS 16 ANS

Jeanne Lepers dessine le chaos d'une naissance, ou plutôt d'une renaissance, celle d'une reine déchue, oubliée de tous, « en fin de cycle ». Prenant le contre-pied de Blanche-Neige des frères Grimm et s'inspirant librement du conte érotico-politique Juvenia de Nathalie Azoulay, elle écrit un conte initiatique à cette reine déchue, celui de l'exil du miroir, de la sortie de la rancœur et de l'affirmation d'une érotique de la métamorphose qui rompt avec la (soi-disant !) fatale tragédie du cycle féminin.

• **LE TRUC EN +**

- *Le conte érotique Juvenia de Nathalie Azoulay imagine les répercussions sociales, politiques et affectives de la promulgation d'une loi interdisant "l'union d'un homme avec une femme de plus de vingt ans sa cadette". Plus qu'une adaptation fidèle, Le bon fruit mûr entrera en dialogue avec cette satire, une manière pour Jeanne Lepers de répondre au geste audacieux et jubilatoire de Nathalie Azoulay, dans sa langue et depuis sa position - à une génération d'écart.*





# JE VOYAIS ÇA PLUS GRAND

**COMPAGNIE PROPAGANDE C**  
**SIMON TANGUY & THOMAS CHOPIN**  
En coopération avec le Théâtre de Chelles.  
Dans le cadre du Festival SOLO, le festival du  
seul en scène au Théâtre de Chelles et en  
Seine-et-Marne, du 13 janvier au 1<sup>er</sup> février 2023

**VENDREDI 20 JANVIER**  
**À 20H30**

Durée : 1h

Tarif B / Pass'PASS  
DÈS 12 ANS

Un homme, sept numéros, une multitude de personnages. Ce solo revisite le cabaret et s'inspire de la figure historique du saltimbanque comme métaphore de l'art et de l'artiste mais aussi de l'homme et du travailleur. Ces sept numéros représentent des postures humaines excentriques et burlesques. Ces individus paraissent tour-à-tour allumés, drôles ou pathétiques. Par leurs regards absurdes, ces personnages nous parlent de ce qu'est l'art et de ses fonctions : sentir, faire sentir, partager, communiquer, divertir. Par écho, ils nous racontent les désirs de la nature humaine : exister, être ensemble, être aimé, réussir, échouer.

## LE TRUC EN +

Avec cette création, Simon Tanguy et Thomas Chopin proposent un cabaret existentiel rempli de fantasmes burlesques et de rêves de grandeur. En s'efforçant de créer du beau et soulever les rires, ils nous racontent l'histoire d'un homme proche de la quarantaine se battant avec lui-même pour accepter l'inéluctable temps qui passe.



**Chorégraphie et mise en scène** Simon Tanguy et Thomas Chopin **Interprétation** Simon Tanguy **Création lumières et régie générale** Ronan Bernard **Création musicale** Jérémy Rouault **Régie son** (en alternance) Jérémy Rouault et Julien Lemonnier **Assistante régie plateau** Émilie Philippot **Costumes et accessoires** Stefani Gicquiaud

♥ La Compagnie Propagande C nous avait déjà fait vibrer avec *Fin et suite* (2021).



# PINOCCHIO

LES DRAMATICULES

**SAMEDI 28 JANVIER**  
À 19H

Pour les séances scolaires,  
voir p. 54

Durée : 1h25

Tarif C / Pass'PASS  
DÈS 8 ANS

Un pantin de bois nommé Pinocchio rêve de devenir « un petit garçon comme il faut ». Jeté sur un chemin hasardeux, il se confronte à toutes ses frustrations, à toutes ses pulsions, à tous ses travers.

Son voyage est un parcours initiatique dans une Italie fantasmée où les bûches prennent vie, où les animaux parlent et où les morts reviennent. L'action se déploie sur une multitude de scènes : la mer, la ville, la campagne, la forêt, un petit théâtre de marionnettes, le ventre d'un squalo... La fantaisie est partout et les épisodes se succèdent avec une jubilation frénétique jusqu'à ce que ce petit pantin de bois désobéissant devienne un enfant « sage et dévoué ».

## LE TRUC EN +

- Les Dramaticules nous offrent ici un véritable voyage féerique dans l'univers très peuplé de Collodi. Fabrique théâtrale, jeu du travestissement de la voix, musiques et amplifications sonores, tous les éléments sont là pour donner vie à l'un de nos plus beaux mythes et nous plonger dans « un univers magique propre à l'enfance et au théâtre, une création infiniment précieuse et jubilatoire. » (Un Fauteuil pour l'orchestre).



D'après *Les Aventures de Pinocchio* de Carlo Collodi **Adaptation et mise en scène** Jérémie Le Louët **Avec** Pierre-Antoine Billon, Julien Buchy, Anthony Courret, Jonathan Frajenberg, Jérémie Le Louët, Dominique Massat **Scénographie** Blandine Vieillot **Construction** Guéwen Maigner **Costumes** Barbara Gassier assistée de Noémie Reymond **Stagiaire costumes** Marion Thomasson **Vidéo** Jérémie Le Louët **Lumière** Thomas Chrétien **Son** Thomas Sanlaville **Factrice de marionnette** Manon Dublanc **Régie** Thomas Chrétien et Théo Pombet **Direction de production** Noémie Guedj

♥ Les Dramaticules nous avaient déjà impressionnés avec *Don Quichotte* (2019) et *Hamlet* (2021).



# LES GARDIENNES

NASSER DJEMAÏ

**VENDREDI 3 FÉVRIER**  
**À 20H30**

Durée : 1h45  
Tarif B / Pass'PASS  
DÈS 14 ANS

Rose, 80 ans, vit seule dans son appartement. Physiquement dépendante, elle est prise en charge par toutes ses voisines. Chez elle, on se croise, on s'organise, c'est un moulin d'où l'on entre et sort au gré des besoins et des habitudes. Victoria, la fille de Rose s'inquiète. Elle ne peut veiller sur elle, il faut la placer en Ehpad.

Mais Victoria ne comprend pas que c'est tout un écosystème de survie qui est sur le point de s'effondrer : la place du village et la vie en communauté sont vouées à disparaître. Toutes les voisines de Rose vont faire bloc autour d'elle pour faire échouer le projet de Victoria.

## LE TRUC EN +

- Cette fable contemporaine est une plongée onirique au milieu d'une petite tribu féminine composée de quatre femmes âgées de 75 à 80 ans, vivant dans un quartier populaire dans des conditions précaires et qui s'organisent au quotidien pour sauvegarder leur indépendance. Une tragi-comédie sur l'isolement, les faces cachées de notre société actuelle et la place des personnes âgées au sein de notre imaginaire collectif.



© Lucienne

**Texte et mise en scène** Nasser Djemaï **Assistanat mise en scène** Rachid Zanouada **Avec** Coco Felgeirolles, Martine Harmel, Sophie Rodrigues, Chantal Trichet et Laurence Vielle **Dramaturgie** Marilyn Mattéi **Regard extérieur** Mariette Navarro **Création lumière** Laurent Schneegans **Création sonore** Frédéric Minière **Création vidéo** Nathalie Cabrol **Scénographie et costumes** Claudia Jenatsch **Maquillage et coiffures** Cécile Kretschmar **Régie générale** Lellia Chimento



# SI LA VOITURE EST FÉTICHE, L'ACCIDENT NE L'EST PAS

COMPAGNIE TSARA / AURELIA IVAN

**JEUDI 9  
& VENDREDI 10 FÉVRIER**  
À 20H30

Durée : 1h20

Tarif B / Pass'PASS

DÈS 15 ANS

Cette pièce prend la forme d'une exploration audacieuse de la mythologie de l'automobile en s'appuyant concrètement sur le potentiel d'évocation poétique et dramatique des matériaux industriels - carrosseries, optiques, dispositifs de sécurité, environnements sonores et sensoriels. Les tensions entre esthétique et politique, entre matières en mouvement, sculptures et corps prennent ainsi sens dans l'équation : « si la voiture est fétiche, l'accident ne l'est pas ».

## LE TRUC EN +

- « La pièce n'est ni un hommage, ni une critique de l'automobile mais une pièce-composition, un agencement abordé par un prisme opératique dans le sens où toutes ces approches techniques, philosophiques, anthropologiques et sociétales du sujet automobile convergent vers une même esthétique. Plus que de raconter une histoire, nous traverserons cette composition des rapports entre corps et objets, corps et espace, espace et texte, texte et matières, matières et vide. Toujours dans une quête du théâtre et de la vérité. » Aurelia Ivan.



© Chloé Bazaud

**Conception et Mise en scène** Aurelia Ivan **Seront cités au cours du spectacle des extraits de** Jean Baudrillard, André Gorz et de l'Autoguide Rousseau **Sculptures, Espace et Lumières** Aurelia Ivan et Sallahdyn Khatir, avec la participation de Loraine Mercier **Créé en collaboration avec** Bodgan Hatisi et Parveen Savart, avec la participation de Dalila Khatir **Regard extérieur** Johnny Lebigot **Son** Marc Arrigoni, Nicolas Barillot, Antoine Pinçon **Régie générale** Philippe Jasko **Direction de production** Antoine Blesson **Administration de production** Jason Abajo

♥ La Compagnie Tsara nous avait déjà subjugués avec *Aujourd'hui* (2020)



# MAUVAISES FILLES !

L'INDICIBLE COMPAGNIE  
SANDRINE LANNO

En coopération avec le Théâtre de Chelles

**MARDI 14 FÉVRIER**  
**À 20H30**

Durée : 1h20

Tarif B / Pass'PASS

DÈS 13 ANS

Jeunes et insoumises, elles brûlent d'une soif vitale d'émancipation. Danser toute la nuit, barauder dans la ville, vivre comme elles veulent, sortir des cadres, loin des familles, de l'ordre moral et sexuel. Elles passent devant le juge des enfants, finissent dans des institutions disciplinaires. Dans les années cinquante, on les enferme au Bon Pasteur. En 2020, on les place en milieu fermé. Sandrine Lanno compose une mosaïque de portraits de femmes authentiques à soixante-dix ans d'écart, révoltées des années cinquante ou rebelles d'aujourd'hui, brouillant les frontières temporelles pour mieux jouer ce qui les dépasse : le désir de liberté.

## LE TRUC EN +

Sonia Chiambretto mixe fiction et documents pour donner une langue puissante et musicale, théâtrale et poétique, à ces figures d'adolescentes qui s'opposent à l'autorité et résistent aux injonctions. Elle décrypte ainsi la place faite aux femmes aujourd'hui dans les institutions et la société, questionne la fabrique du genre et la construction des inégalités sociales.



© avecbrio

**Texte** Sonia Chiambretto **Conception et mise en scène** Sandrine Lanno **Avec** Lola Blanchard, Évelyne Didi, Paola Valentin **Musique** Bénédicte Villain **Collaboration artistique** Isabelle Mateu **Scénographie** Camille Rosa **Création lumière** Dominique Bruguière **Création costumes** Nathalie Pallandre **Création sonore** Cédric Colin et Bénédicte Villain **Assistanat lumière et régie générale** Anne Roudiy **Administration de production** Fanélie Honegger

♥ L'Indicible Compagnie nous avait déjà interpellés avec *Le Cours classique* (2020)



# AU NON DU PÈRE

MADANI COMPAGNIE

**DU 15 AU 17 FÉVRIER**

Pour les séances scolaires, voir p. 54

Durée : 1h45

Tarif C / Pass'PASS

TOUT PUBLIC

Anissa recherche son père depuis son plus jeune âge. Son enquête minutieuse s'est heurtée à de nombreux échecs. Jusqu'au jour où, alors qu'elle avait abandonné tout espoir, elle retrouve sa trace d'une manière très romanesque, digne des téléfilms les plus mélodramatiques et du scénario le plus invraisemblable possible. Dix ans plus tard, Ahmed Madani est fasciné par ce récit et la pousse à aller voir cet homme pour en avoir le cœur net. Il propose à Anissa d'organiser son voyage et de l'accompagner. Cette quête riche en péripéties sera à l'origine d'*Au non du père*.

## LE TRUC EN +

*Et de trois ! Ahmed Madani revient avec son pouvoir de transmission humaniste incroyable. Lui qui nous interpelle sur notre propre histoire avec celles des autres ; Au non du père met en lumière la première rencontre d'un homme et d'une femme : celle d'un père avec sa fille et d'une fille avec son père. Il intervient à la suite de J'ai rencontré Dieu sur Facebook, qui évoquait les rapports mère-fille. Dans une époque où les repères identitaires et familiaux sont en transformation, Au non du père vient nous attraper sur ce qui fait lien entre un enfant et son père et comment cela décide d'un destin singulier.*



© Ariane Carton

## ATTENTION, C'EST AILLEURS :

**MERCREDI 15 FÉVRIER** à 20h à la **MJC/MPT BORIS VIAN** à **PONTAULT-COMBAULT** [14 rue de Bellevue]

**JEUDI 16 FÉVRIER** à 20h à **L'ARCHE** à **VAIRES-SUR-MARNE** [61-63 rue des Pêcheurs]

**VENDREDI 17 FÉVRIER** à 20h dans la **SALLE DU CITOYEN** à **LOGNES** [17 rue du Suffrage Universel]

Avec Anissa et Ahmed Madani **Écriture et mise en scène** Ahmed Madani **Environnement sonore** Christophe Séchet **Images et vidéo** Bastien Choquet **Construction et régie** Damien Klein **Administration** Pauline Dagrion **Diffusion** Rachel Barrier

♥ Madani Compagnie nous avait déjà stupéfaits avec *Incandescences* (2022), *J'ai rencontré Dieu sur Facebook* (2019) et *F(l)ammes* (2019)

# LE BAISER COMME UNE PREMIÈRE CHUTE

COMPAGNIE NAR6 / ANNE BARBOT

**JEUDI 9 MARS**

**À 20H30**

Durée : 2h

Tarif B / Pass'PASS

DÈS 14 ANS

*Le baiser comme une première chute* donne à voir le destin de Gervaise et de Coupeau, les personnages principaux de *L'Assommoir* d'Émile Zola.

Le début du récit, qui coïncide avec le début de leur intrigue amoureuse, fait résonner l'enthousiasme du jeune couple, bientôt parent.

La naissance de Nana crée chez la blanchisseuse et l'ouvrier couvreur un désir redoublé de réussite.

Mais la chute de Coupeau du haut d'un toit parisien vient remettre en question cette fulgurante ascension sociale...

## LE TRUC EN +

- Après sa magnifique adaptation de *Humilités* et *offensés* de Dostoïevski, Anne Barbot interroge ici la réalité de la condition ouvrière et les mécanismes sociaux qui broient l'humain. Dans une relation directe et intime avec le public, les deux comédiens, accompagnés d'une musicienne complice, nous offrent une version habitée d'une histoire dramatique intemporelle.
- Les frontières entre acteurs, personnages et spectateurs sont brouillées, nous sommes toutes et tous précipités dans cette descente vertigineuse et inexorable aux enfers. Un moment de théâtre rare qui tutoie les sommets !



D'après *L'Assommoir* d'Émile Zola **Mise en scène** Anne Barbot **Adaptation** Anne Barbot et Agathe Peyrard **Dramaturgie** Agathe Peyrard **Collaborateur artistique** Lionel Gonzales **Avec** Benoît Dallongeville (Coupeau), Anne Barbot (Gervaise) et Minouche Nihn Briot (Nana) **Création sonore** Minouche Nihn Briot **Scénographie** Camille Duchemin **Lumières** Félix Bataillou **Création costumes** Clara Bailly et Gabrielle Marty



# LE K OUTCHOU

COMPAGNIE MYRIAM NAISY  
L'HÉLICE

**SAMEDI 18 MARS**  
**À 17H**

Pour les séances scolaires, voir p. 54  
Durée : 30 min + 15 min  
(danse de Outchou)  
Tarif C / Pass'PASS  
DÈS 2 ANS ½

Papa Latex et maman Élastomère ont un fils, Outchou.

Né en Amazonie, sur l'arbre hévéa, Outchou est coloré, imperméable et flexible.

Espiègle et très joueur, Outchou adore s'étirer, onduler joyeusement et sauter dans des flaques imaginaires.

Sur son chemin, il croise la fée plastique et le monstre pétrole qui menacent le monde...

La représentation sera suivie d'une rencontre avec les artistes.

Puis, par des gestes simples appris sur le vif, les jeunes spectateurs pourront s'approprier la danse de Outchou avant de quitter Les Passerelles.

## LE TRUC EN +

- Avec Le K Outchou, voyagez dans un univers poétique constitué d'objets colorés, élastiques et rebondissants.
- Portés par des compositions où violoncelle et kora se mêlent au piano et à la musique électronique, deux danseurs nous plongent avec délicatesse dans un conte écologique qui pose un regard sensible sur l'environnement.



**Chorégraphie et scénographie** Myriam Naisy **Danseurs** Nicolas Maye, Audrey Hector ou Claire Massias **Création sonore** Jacky Mérit **Avec les musiques de** Ballaké Sissoko, Vincent Segal, Agnès Obel, The Young Gods **Lumière** Christophe Olivier **Costumes** Philippe Combeau **Bateau** Odile Brisset

# FOCUS JAZZ

## OLIVIER GAY SMALL ENSEMBLE

En coopération avec le réseau des conservatoires de Paris - Vallée de La Marne  
Dans le cadre de la saison pro des conservatoires  
En partenariat avec le collectif « Printemps du Jazz »

**MARDI 21 MARS**  
**À 20H**

Durée : 1h

Tarif Focus / Pass'PASS  
TOUT PUBLIC

Ce spectacle est accessible aux publics aueugles et malvoyants 

Formé à l'initiative d'Olivier Gay, trompettiste et compositeur du groupe, ce quintet est formé de jeunes musiciens reconnus de la scène Jazz Française. Influencé tant par les musiciens New-Yorkais tels que Ambrose Akinmusire, Dave Douglas, ou Ralph Alessi que par la musique à l'image, ses compositions nous emmènent dans des univers musicaux variés qui vont des rythmes binaires, rock, à des atmosphères plus afro/ternaires, sans aucun cloisonnement esthétique.

Le leitmotiv du groupe: « ne rien figer, prendre des risques et recréer ».

Son prochain album sortira prochainement sous le label Déluge, collectif / label Parisien Bordelais.

### LE TRUC EN +

« Le trompettiste Olivier Gay a construit son « petit ensemble » à cinq en fonction des qualités polyvalentes de chacun. On y retrouve ainsi Pierre Perchaud, guitariste qui aime à exploiter une large palette, du jazz aux musiques du monde en passant par le rock et le folk. L'amplitude de ce champ permet à Gay de déployer un jazz tout en nerfs, proche de celui pratiqué par les jeunes élites new-yorkaises. » Télérama.



Trompette, bugle, compositions Olivier Gay Guitare Pierre Perchaud Saxophone Adrien Sanchez Contrebasse Samuel Phima Batterie Tom Peyron

# FOCUS JAZZ

## SÉLÈNE SAINT-AIMÉ

### POTOMITAN

En partenariat avec le collectif  
« Printemps du Jazz »

**MARDI 21 MARS**  
**À 21H30**

Durée : 1h30

Tarif Focus / Pass'PASS

TOUT PUBLIC

Ce spectacle est accessible aux  
publics aveugles et malvoyants 

Lauréate dans la catégorie Révélation aux Victoires du Jazz 2021 avec son premier album *Mare Undarum* (« mer des ondes » en latin), Sélène Saint-Aimé ressort la contrebasse et sa voix suave pour un second album : *Potomitan*.

Le « potomitan », pilier central des temples vaudou haïtiens désigne aussi, dans les Antilles, la mère sur laquelle repose l'équilibre de la famille.

Marquée par sa culture créole, Sélène invente ici un univers mélodique pulsé de rythmes caribéens, zébré d'improvisations lyriques et traversé de textes poétiques. La communion entre la voix, les cordes de la contrebasse et les tambours sont au cœur de son jazz inventif et libre.

#### • LE TRUC EN +

- *Attention révélation ! Seine-et-marnaise de naissance et une bonne partie de son enfance, elle est tombée dans la marmite du monde musical quand elle était bénévole au festival Django Reinhardt à Samois-sur-Seine. Sélène Saint-Aimé invente un jazz métissé et original qui puise dans ses origines caribéennes. Sa musique nous envoûte. Ne ratez pas l'éclosion d'une nouvelle étoile !*





# IL NOUS FAUDRAIT UN SECRÉTAIRE

MARC LACOURT  
ET AMBRA SENATORE  
CCN DE NANTES

**SAMEDI 25 MARS**  
**À 20H30**

Durée : 1h

Tarif B / Pass'PASS  
DÉS 8 ANS

Une scène, deux danseurs, une rencontre. La première cherche « une danse qui rencontre les gens » et puise dans la vie des détails qu'elle déplace et passe à la loupe. Le second considère le spectateur comme partenaire, établit des règles du jeu et cherche le moment magique où « le beau prend le pas sur la raison ».

Avec simplicité, ils prennent appui sur le présent et l'improvisation, préparent un grand voyage et dansent sur l'indéfini.

Car, sans savoir où ils vont, ils embarquent les spectateurs dans leur vagabondage où l'humour est de mise, autant que les surprises.

Mais, il n'y a pas à dire, pour mettre un peu d'ordre dans leur généreuse équipée, dans ce fatras d'humanité, il leur faudrait un secrétaire !

## LE TRUC EN +

- Celles et ceux qui ont découvert *Passo l'an dernier s'en souviennent certainement encore !* Directrice du CCN de Nantes, Ambra Senatore crée des pièces facétieuses. Ici, elle s'associe avec le chorégraphe Marc Lacourt pour un duo divaguant. Leur danse théâtralisée est une invitation à construire, ensemble, de l'inattendu et de la joie. C'est toujours un honneur d'accueillir Ambra Senatore et sa façon de nous impliquer dans sa danse pleine d'humour si communicative. Ses pièces sont des moments rares à partager. Nous vous invitons sans modération à vivre cette dernière qui a déjà le goût d'une pépite !



© Laurent Philippe

**Chorégraphie et interprétation** Marc Lacourt et Ambra Senatore **Lumières** Fausto Bonvini **Scénographie** Bruno Fradet, Marc Lacourt  
**Bande son** Marc Lacourt et Ambra Senatore **Régie plateau** Bruno Fradet

♥ Ambra Senatore nous avait déjà enjoués avec *Passo* (2021)



# LES FAUVES

## COMPAGNIE EA EO

En coréalisation avec le Théâtre de Chelles  
et La Ferme du Buisson, scène nationale de  
Marne-la-Vallée

**VENDREDI 31 MARS**

**A 20H**

**SAMEDI 1<sup>ER</sup> AVRIL**

**ET DIMANCHE 2 AVRIL**

**A 16H**

Durée : 1h30

Tarifs : 10 € / 4 € (- 12 ans)

DÈS 9 ANS

En famille, en couple ou entre amis, vivez une expérience rare et originale en entrant dans un chapiteau bulle pour y observer le fauve dans tous ses états !

Ce chapiteau bulle est une sorte de station spatiale d'exploration.

Léger, efficace, futuriste, conçu comme une œuvre qui peut se regarder de l'extérieur, implantée dans la ville comme une sculpture, mais dans laquelle on peut rentrer.

Vous le visiterez comme un musée et pourrez y découvrir du jonglage avec la plante des pieds, du jonglage sous l'eau, du jonglage de loin, du jonglage en transe...

À l'intérieur, nous y avons convié le meilleur jongleur du monde pour qu'il vous livre son dernier jonglage.

Il est accompagné de 4 jongleuses et jongleurs qui ne sont pas les meilleurs du monde. Ils marcheront aux côtés du meilleur du monde, sans honte, sans gêne, avec amour. Ils inventeront le jonglage nécessaire pour vivre à ses côtés.

Comme des fauves, les jongleuses et jongleurs n'ont pas choisi d'être là. Ils sont soumis à leur passion aigüe pour les lancers et les attrapes, et ne peuvent pas s'en échapper.

Ils se sont dressés eux-mêmes pour faire un numéro qu'ils jouent en boucle, car ils ne peuvent s'empêcher de refaire encore et encore ce qui sera peut-être, un jour, leur meilleur jonglage.

Ils vous offrent leur dernier jonglage avant que la bulle ne se ferme sur eux et qu'ils soient cryogénisés pour toujours.

### LE TRUC EN +

- C'est une première coopération insolite sur le territoire de Paris - Vallée de la Marne !
- Trois théâtres pour accueillir ensemble un spectacle de cirque sous un chapiteau planté au beau milieu de L'Agglomération.
- Trois théâtres pour accueillir sous ce chapiteau incroyable ce qui se fait de mieux en jonglage dans toute l'Europe !
- Nous avons construit cet événement comme un moment phare de nos saisons, à dimension intercommunale, pour un rassemblement large sous le sceau de l'exceptionnel et de la famille pour toute la population de Paris - Vallée de la Marne et au delà.
- Nous vous convierons ensemble, nous vous convoierons ensemble, nous vous accueillerons ensemble.
- Tout sera fait pour que vous puissiez assister à cet exceptionnel et rarissime spectacle !

### ATTENTION, C'EST AILLEURS :

**PARC DES SPORTS DU SEGRAIS - RUE JEAN MONNET - 77185 LOGNES**

Des navettes gratuites mises à votre disposition partiront des 3 scènes pour vous convier à cet événement

Renseignements au 01 60 37 29 90

**Direction artistique** Éric Longequet et Johan Swartvagher **Les Fauves** Éric Longequet, Neta Oren, Wes Peden, Johan Swartvagher, Emilia Taurisano **Musique live** Solène Garnier **Direction technique** Samuel Bodin et Bernie Bonin **Création Lumière** Jules Guerin **Régie son** Erwan Sautereau **Design Bulle** Dynamorphe **Conception Aquarium** Florian Wenger **Transformation gradin** Quentin Alart, Armand Barbet, Gaël Richard **Production** Ea Eo **Direction de production** Laure Caillat et Anne-Agathe Prin **Administration** Association Asin





# LE DERNIER VOYAGE (AQUARIUS)

COLLECTIF F71

**JEUDI 6 AVRIL**  
**À 20H30**

Pour la séance scolaire, voir p. 54

Durée : 1h30

Tarif B / Pass'PASS

DÈS 14 ANS

Juin 2018. Après avoir sauvé 629 migrants en détresse au large de la Libye, l'Aquarius, bateau humanitaire de l'ONG SOS Méditerranée, erre de côte en côte, dans l'attente d'un port où débarquer.

Durant 10 jours, à la fois isolée et dans l'oeil du cyclone médiatique, une communauté humaine se forme, dont le destin est aux mains des décideurs politiques.

Après le refus de l'Italie et le silence français, les autorités maritimes compétentes lui donnent enfin l'autorisation d'accoster à Valence, en Espagne, à plus de 1 500 km de sa position...

## LE TRUC EN +

- Après un riche travail d'enquête et de collecte de témoignages, le collectif F71 retrace ici « le dernier voyage » de l'Aquarius.
- Au sein d'un dispositif sonore et musical, les interprètes portent les voix de ceux qui étaient à bord du bateau humanitaire et celles des dirigeants de ce monde, qui, depuis leurs bureaux, et par leur silence ou leur refus, ont modifié le cours de ce voyage.
- Prenez place et partagez avec les membres de l'équipage et les passagers de l'Aquarius un bout de cette odyssée aussi poignante qu'inouïe.



© Alain Richard

**Création** du collectif F71 **Texte et mise en scène** Lucie Nicolas **Regard artistique** collectif F71 **Dramaturgie** Stéphanie Farison **Musique et dispositif sonore** Fred Costa **Jeu, chant et travail sonore** Saabo Balde, Fred Costa, Jonathan Heckel, Lymia Vitte **Régie générale et son** Clément Roussillat **Création Lumière** Laurence Magnée **Costumes** Léa Gadbois Lamer **Construction** Max Potiron **Administration de Production** Gwendoline Langlois **Chargées de diffusion** Estelle Delorme et Céraldine Morier Genoud (Collectif & Compagnie)

♥ Le collectif F71 nous avait déjà magnifiquement fait vibrer pour la dernière de son roman graphique théâtral *Noire* (2021)



# VIRGINIA À LA BIBLIOTHÈQUE

**COMPAGNIE ERD'O  
EDITH AMSELLEM**

En coopération avec le réseau des médiathèques de Paris - Vallée de la Marne

**DU 8 AU 14 AVRIL**

Pour les séances scolaires, voir p.54

Durée : 1h15

Gratuit sur réservation auprès  
de la billetterie des Passerelles  
DÈS 14 ANS

Votre bibliothécaire a des pouvoirs surnaturels... Il ou elle peut organiser des rencontres littéraires en convoquant des auteurs et autrices décédés.

Ici, c'est Virginia Woolf qui revient de l'au-delà pour tenir une conférence sur « Les Femmes et la fiction », issue de son célèbre ouvrage *Un lieu à soi*, dans lequel elle explique pourquoi la création féminine est si peu présente dans les rayons des bibliothèques jusqu'au début du XX<sup>e</sup> siècle.

Virginia Woolf déambule ainsi au milieu des esprits qui sommeillent dans les livres, bousculant le quotidien du lieu et provoquant d'insolites rencontres...

## LE TRUC EN +

*Edith Amsellem est metteuse en scène et autrice dans l'espace public et les lieux insolites. Celles et ceux qui ont pu vivre la représentation de J'ai peur quand la nuit sombre dans le sous bois du parc de la mairie de Pontault-Combault en gardent encore un souvenir mémorable. Virtuose de la rencontre entre une œuvre et un lieu, elle confie à ces espaces inattendus le soin de produire ces déflagrations poétiques qui révèlent soudain le sens d'un texte. Avec Virginia à la bibliothèque, elle convoque l'écrivaine britannique Virginia Woolf dans l'un de ses essais conférences les plus célèbres afin d'interroger, non sans humour et dans une mise en scène qui invite le paranormal et ses fantômes, la place des femmes en littérature.*



## ATTENTION, C'EST AILLEURS :

**SAMEDI 8 AVRIL** à 20h à la médiathèque Jean-Sterlin à **VAIRES-SUR-MARNE** [33 avenue Jean Jaurès]

**MARDI 11 AVRIL** à 20h à la médiathèque de la Ferme du Buisson à **NOISIEL** [allée de la Ferme]

**VENREDI 14 AVRIL** à 20h à la médiathèque François-Mitterrand à **PONTAULT-COMBAULT** [107 avenue de la République]

D'après *Un lieu à soi* de Virginia Woolf **Traduction** Marie Darrieussecq **Adaptation** Edith Amsellem et Anne Naudon **Mise en scène** Edith Amsellem **Avec** Anne Naudon et un(e) bibliothécaire **Création sonore et scénographie** Francis Ruggirello **Costume** Aude Amédéo **Coiffure et maquillage** Geoffrey Coppini **Reliure** Myriam Plainemaison **Micromécanique** Olivier Achez **Régie générale** William Burdet

♥ La Compagnie Erd'O nous avait déjà subjugués avec *J'ai peur quand la nuit sombre* (2020)

# FOCUS DANSE

## MATT ET MOI

**CAROLE BORDES**

**SAMEDI 15 AVRIL**  
**À 20H**

Durée : 1h  
Tarif FOCUS / Pass'PASS  
DÈS 9 ANS

Carole Bordes a 14 ans lorsqu'elle rencontre son idole, Matt Mattox, figure emblématique de la danse jazz.

Touchée par l'humanité de cet homme de 60 ans son aîné, elle fera de lui son mentor, sa source, ses racines.

Entre auto-fiction et témoignage, Carole raconte ici sa découverte de la danse jazz, l'enseignement de son maître Matt Mattox, ses mensonges pour passer bon nombre d'auditions dans le milieu de la danse. « Non mais le jazz c'est pour les danseurs amateurs ! » entendra-t-elle lors de son parcours.

Elle livre avec humour et sincérité sa propre histoire dans la grande Histoire de la danse.

### LE TRUC EN +

- Carole Bordes et Samuel Ber, deux artistes virtuoses, convoquent l'essence de la culture jazz pour rendre un hommage tendre et vibrant à ce monstre sacré du modern-jazz, Matt Mattox.
- Complices, ils s'accompagnent et se répondent entre musique et danse, pour nous livrer une performance intime et jubilatoire.





# FOCUS DANSE

## APPELEZ-MOI MADAME

LEÏLA GAUDIN  
COMPAGNIE NO MAN'S LAND

**SAMEDI 15 AVRIL**  
**À 21H30**

Durée : 1h10  
Tarif FOCUS / Pass'PASS  
DÈS 13 ANS

*Appelez-moi Madame* raconte un enterrement de vie de jeune fille : une fête. Avec tous les atours de la consensualité : karaoké, shots, strip-teaser, déguisements, Beyoncé...

Mais à force de débordements collectifs, les singularités de ces trois femmes et de cet homme émergent.

Alors, sous les clichés de cet enterrement si particulier, apparaît l'étrangeté de ce rituel de passage.

### LE TRUC EN +

- La compagnie NO MAN'S LAND muscle sa pratique artistique par la réflexion sociétale, à moins que ce soit l'inverse. Ses
- pièces allient exigence artistique et dimension divertissante ; oscillent entre gravité et dérision. L'écriture mêle danse, théâtre,
- musique et vidéo. En collaboration avec des personnalités des sciences humaines, son répertoire adresse les sujets de la grande
- exclusion, le rapport au travail, le rapport amoureux, les représentations du féminin, les identités de genres.



**Conception, direction** Leïla Gaudin **Conseil à l'écriture** Nelly Quemener, sociologue et maître de conférence à Paris III **Écriture de plateau, interprétation** Margaux Amoros, Alexandres Bibia, Sabine Rivière, Joana Schweizer **Création musicale** Florian Billon, Joana Schweizer **Création lumière, régie** Anne Palomeres **Régie et effets son** Arnaud Viala **Scénographie, costumes** Margaux Folléa **Regards extérieurs** Élodie Escarmelle, Yoann Hourcade, Élise Roth **Production** Laura Guillot



# CARTOON

## N'ESSAYEZ PAS ÇA CHEZ VOUS !

### COMPAGNIE DE LOUISE

En coréalisation avec La Ferme du Buisson,  
scène nationale de Marne-La-Vallée

**DIMANCHE 16 AVRIL**  
**À 16H**

Durée : 1h10

Tarifs préférentiels  
pour les abonné(e)s Pass'PASS :

10 € / 4 € (- 12 ans)

à régler directement aux Passerelles

Tarifs non-abonné(e)s :

18 € (plein) / 14 € (réduit) /

10 € (lycéen et étudiant) /

4 € (- 12 ans)

à régler directement à La Ferme du Buisson

DÈS 7 ANS

Jimmy est le fils de Norman et Norma Normal, ils habitent Normal Street à Normal-ville. Dans la famille Normal il y a aussi Dorothy la grande soeur, un bébé, un chien et un poisson rouge. Tout ce qu'il y a de plus normal ! Sauf que pas du tout : ce sont des cartoons dont la vie est régie par la loi des cartoons !

### LE TRUC EN +

- Au Royaume-Uni, les enfants ont leur dramaturge attitré : Mike Kenny.
- Avec Cartoon (N'essayez pas ça chez vous !), il atteint le sommet de son art : avec une précision acérée, sur un rythme endiablé, enchaînant avec l'humour que nous lui connaissons les situations les plus incroyables, il nous interroge sur la normalité mais surtout sur notre désir de vivre.
- Pour réussir à transposer cet univers de cartoon, la Compagnie de Louise fait appel à tout son imaginaire, à tous les moyens dont elle dispose.
- Des marionnettes, de la magie nouvelle, des acrobaties, du dessin animé noir et blanc, des lumières spécifiques, une scénographie astucieuse et
- des accessoires cartoonesques : ce sont 15 collaborateurs techniques et 5 comédiens qui œuvrent à la création de ce spectacle.



### ATTENTION, C'EST AILLEURS :

LA FERME DU BUISSON, scène nationale de Marne-La-Vallée, allée de la Ferme - 77186 NOISIEL

**Texte** Mike Kenny **Traduction** Séverine Magois **Mise en scène** Odile Grosset-Crange **Assistant mise en scène** Carles Romero-Vidal **Avec** François Chary, Julien Cigana, Pierre Lefebvre-Adrien, Delphine Lamand, Pauline Vaubaillon **Régie générale et lumières** Erwan Tassel **Scénographie** Stephan Zimmerli assisté de Irène Vignaud **Dessins** Stephan Zimmerli **Conseil marionnettes** Brice Berthoud **Fabrication marionnettes** Caroline Dubuisson **Conception magie** Vincent Wüthrich **Son** Jérémie Morizeau **Création musicale** Jérémie Morizeau (en cours) **Costumes** Séverine Thiebault assistée de (en cours) **Accessoires** Irène Vignaud **Plateau / vidéo** Emmanuel Larue **Direction de production** Caroline Sazerat-Richard **Chargées de production** Emilienne Guiffan, Mathilde Cöhler **Diffusion** Caroline Namer

# EVEREST

**COMPAGNIE TRO-HÉOL  
MARTIAL ANTON  
& DANIEL CALVO FUNES**

Dans le cadre de la 11e Biennale Internationale des arts de la marionnette (BIAM), un événement porté par le Mouffetard - Théâtre des arts de la marionnette

**JEUDI 11 MAI  
À 20H30**

Durée : 1h05  
Tarif B / Pass'PASS  
DÈS 10 ANS

Père et enfant se trouvent dans la forêt.

Très vite le père se fait mordre par un serpent et l'enfant devra sortir seul de la forêt et demander de l'aide.

Mais l'enfant se perd.

Un jour passe et après quelques péripéties, il retrouvera son père réduit à la dimension d'une cerise !

Arrivés à la maison, la mère les accueille, les soigne. Elle porte en elle la grande responsabilité de sauver la famille...

## AUTOUR DU SPECTACLE

Quelques surprises marionnettiques seront programmées en première partie du spectacle !

### LE TRUC EN +

La compagnie Tro-héo s'est une confier par l'Institut international de la marionnette, la mise en scène d'un spectacle de fin d'étude de la 12<sup>e</sup> promotion de l'École supérieure nationale des arts de la marionnette de Charleville-Mézières (Ardennes). Martial Anton et Daniel Calvo Funes, les metteurs en scène de la compagnie, y ont sélectionné six élèves et leur ont proposé de travailler sur Everest, un texte qui résonne avec la période bousculée que nous traversons. « Cet attachant spectacle de marionnettes qui met en scène une famille à l'existence pas très rose offre, sur le mode onirique et poétique, une belle parabole sur ce que signifie « grandir » et s'accomplir, qu'on soit petit ou grand... » (arts-chipeles.fr)



© Christophe Loiseau

D'après Everest de Stéphane Jaubertie (Éditions Théâtrales) **Mise en scène** Martial Anton et Daniel Calvo Funes **Soutien à la dramaturgie** Pauline Thimonnier **Interprétation et manipulation** Coralie Brugie, Rose Chaussavoine, Marie Herfeld, Erwann Meneret, Camille Paille, Marina Simonova **Création sonore** Anna Walkenhorst **Création lumières et régie** Antoine Lenoir, Martial Anton **Scénographie et décors** Olivier Droux **Marionnettes** Daniel Calvo Funes, Steffie Bayer, Enzo Dorr, Coralie Brugier **Costumes** Charlotte Paréja **Training vocal** Stéphanie Grosjean **Photos** Christophe Loiseau



# UNE TÉLÉVISION FRANÇAISE

**COMPAGNIE 8 AVRIL  
THOMAS QUILLARDET**

En coréalisation avec la Ferme  
du Buisson, scène nationale de  
Marne-la-Vallée

**MARDI 16 MAI  
À 20H30**

Durée : 3h (avec entracte)  
Tarif B / Pass'PASS  
DÈS 15 ANS

« Mitterrand ne peut pas laisser faire ça ! » Et pourtant si. Nous sommes en 1987. TF1 est en passe d'être rachetée par Francis Bouygues. Sous nos yeux, une chaîne de télévision change de main et c'est un monde qui commence sa mutation.

Course à l'audience et au sensationnalisme, exagération du fait divers, stigmatisation de la banlieue... Les journaux télévisés et les magazines de la chaîne se mettent alors au diapason de nouvelles méthodes managériales et journalistiques, imprimant dans les consciences françaises un décryptage de l'actualité et du réel.

La chute du mur, les élections présidentielles, la guerre du Golfe, la mort de Bérégofov... autant de moments gravés dans nos mémoires. Mais comment le traitement de ces informations a été pensé en interne ?

## LE TRUC EN +

- *Thomas Quillardet chronique l'histoire d'une dizaine de journalistes de la plus puissante rédaction de France des années 80, celle de TF1, au cœur d'une soudaine révolution : sa privatisation. Mêlant théâtre documentaire, reconstitution et souvenirs personnels,*
- *Thomas Quillardet met en branle la machine à souvenirs, pour une pièce de théâtre passionnante et unique en son genre.*



© Pierre Crosbois

**Texte et mise en scène** Thomas Quillardet **Avec** Agnès Adam, Jean-Baptiste Anoumon, Émilie Baba, Benoit Carré, Florent Cheippe, Charlotte Corman, Titouan Lechevalier, Bénédicte Mbemba, Josué Ndoofusu, Blaise Pettebone et Anne-Laure Tondou **Assistante à la mise en scène** Titiane Barthel **Scénographie** Lisa Navarro **Lumières** Anne Vaglio **Costumes** Benjamin Moreau (assisté de Maïalen Arestegui) **Création et régie son** Julien Fezans **Cheffe de chant** Ernestine Bluteau **Régie générale** Titouan Lechevalier **Régie lumière** Benjamin Duprat ou Lauriane Duvignaud **Régie plateau** Elijah Belleau **Construction du décor** Les ateliers de La Comédie de Saint-Étienne



# PASS' DANS LA RUE

Spectacles **GRATUITS**  
en plein air

**En mai et juin 2023**

**Musique, théâtre, cirque, danse dans Pontault-Combault**

Programmation en cours. Rendez-vous au printemps !



# À VOUS LES PASSERELLES !

---

## EN JUIN

Parce que la culture est l'affaire de tous, et que nombreuses sont les associations et structures locales à cultiver la passion des arts et pratiques artistiques chaque année, le mois de juin est l'occasion pour eux de monter sur la grande scène des Passerelles ou d'investir le lieu dans ses moindres recoins !

Depuis quelques années, le festival « À vous les Passerelles ! » offre la possibilité à différents partenaires de favoriser davantage la rencontre des disciplines, des esthétiques, des pratiques, et bien sûr des publics.

Place donc aux artistes en herbe tout au long de ce mois de juin !

**Plus d'informations sur [lespasserelles.fr](https://lespasserelles.fr)**

(Programme complet dès le mois de mai 2023)

# Par has'Art!

Le festival des Arts  
de la rue

Pour sa cinquième édition,  
**Par has'Art !**,  
**Le festival des Arts de la rue de Paris - Vallée de la Marne**  
rayonnera à nouveau dans les douze villes  
de l'Agglomération  
**du 30 juin au 9 juillet 2023**

Cirque, danse, théâtre, musique... Nous vous donnons rendez-vous nombreux, petits et grands, pour venir profiter de la douceur de l'été grâce à une programmation insolite et familiale, en plein air, dans différents quartiers de nos villes.

Programme disponible à partir de mai 2023 sur  
[agglo-pvm.fr](http://agglo-pvm.fr)



ParHasart

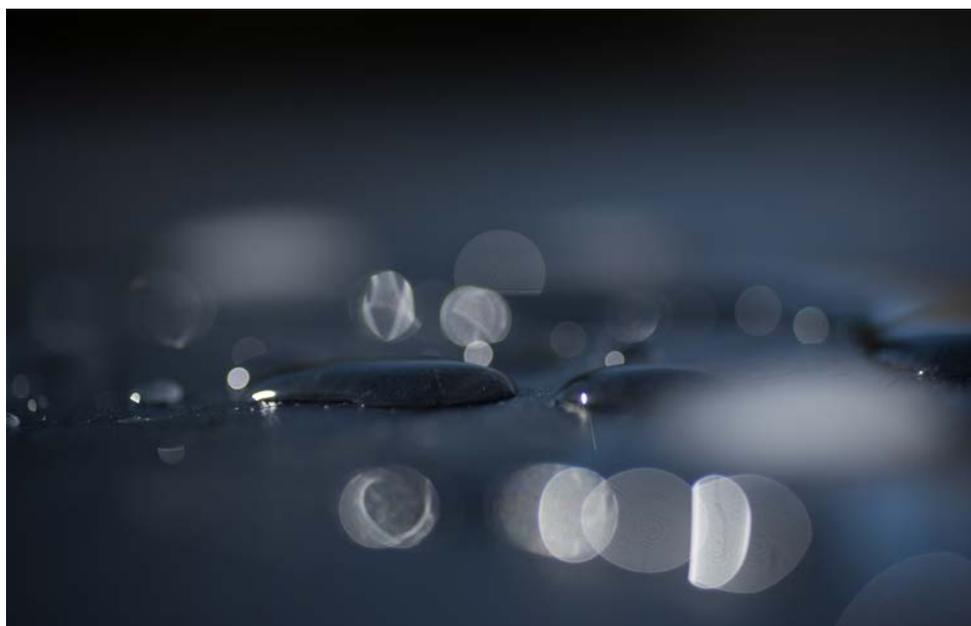
Entrée libre et gratuite

# EXPOS

## AUX PASSERELLES

Entrée libre aux heures d'ouverture des Passerelles

Plusieurs expositions seront proposées tout au long de la saison en coopération avec des acteurs et actrices culturelles du territoire et également les artistes programmés aux Passerelles. En voici un petit échantillon. N'hésitez pas à rester connecté pour connaître les autres expositions programmées ! Vous serez informés via notre site internet et les réseaux sociaux.



© Nicolai Maslanko

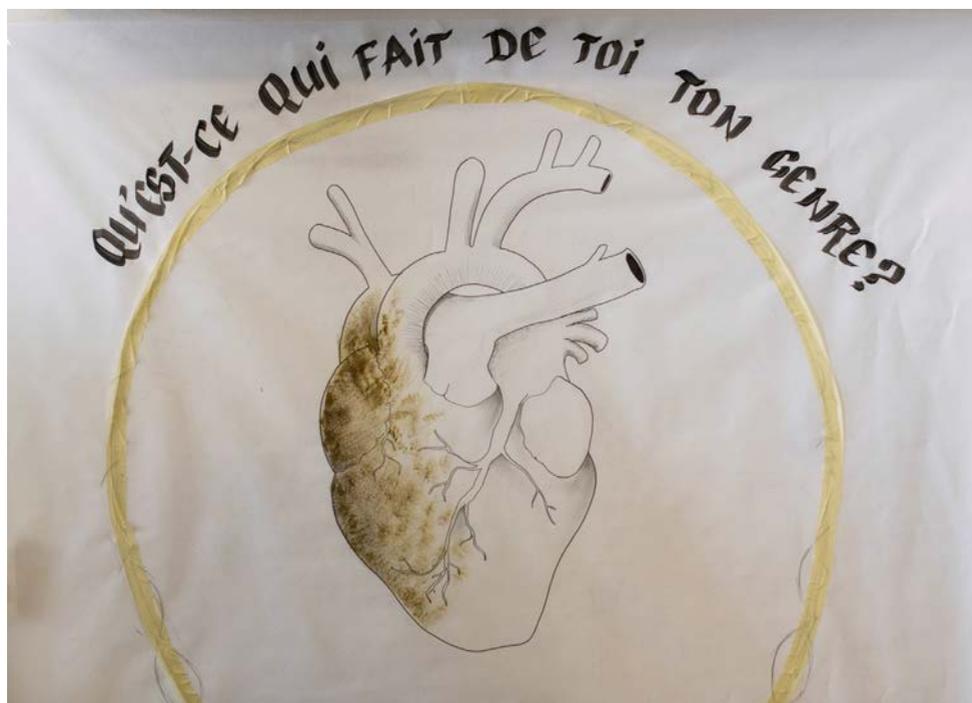
### ATELIERS AMATEURS DU CPIF

**VERNISSAGE le 17 septembre à 15h** dans le cadre des Journées Européennes du Patrimoine (voir p. 9).

**EXPOSITION du 17 septembre au 22 octobre**

L'exposition collective « Archipels » propose un étonnant parcours sur les îles, les nuages mais aussi les visages et les corps. Pendant plusieurs mois, les photographes amateurs inscrits à l'Atelier Créatif du CPIF ont porté leur attention sur la thématique de l'archipel. Ensemble, le groupe a produit des photographies mais aussi des textes, des sons et des vidéos. Dans ce climat où les déplacements de chacun restent parfois complexes, les photographes ont réussi à nous embarquer dans leurs voyages. Une exposition hors-sol vous attend !

Plus d'infos : [contact@cpif.net](mailto:contact@cpif.net) ou 01 70 05 49 80



## **(NO) BODY'S PERFECT**

**Exposition de la Compagnie For Happy People & Co**

**EXPOSITION du 3 au 28 janvier**

La compagnie For Happy People & Co inscrit la question des « humanités » au cœur de son projet artistique. Elle interroge la notion de « norme » au sein de notre société et tente de déconstruire les stéréotypes inscrits dans l'inconscient collectif et de démonter les mécanismes de discrimination.

(No) Body's perfect est un projet collectif et participatif mené par Morgane Bourhis et Jean-François Auguste avec le plasticien Aurélien Vieillard et l'autrice Oliva Rosenthal en atelier à l'hôpital Tenon à destination des personnes inscrites dans un parcours de transition de genre.

Cet atelier a donné naissance à une œuvre interactive qui prend la forme d'une sculpture monumentale avec effet d'optique nourrie d'enregistrements sonores de récits de vie que nous pouvons écouter.

Il s'agit d'une véritable traversée de l'intime qui nous place au cœur d'un sujet de société.

# ICI, DES ARTISTES TRAVAILLENT À CRÉER

Pour accompagner les artistes dans leur création, Les Passerelles se transforme régulièrement en lieu de résidence où les artistes peuvent créer et répéter leur spectacle avant de le partager avec un public.

Ces résidences ont pour objectif d'accompagner et favoriser la création artistique. Cet accompagnement permet aux compagnies de concevoir et produire une œuvre nouvelle tout en s'investissant dans la vie culturelle du territoire. En effet, autour du temps de la création, les artistes collaborent à des actions et des rencontres avec les habitant(e)s et/ou avec les enfants en milieu scolaire.

Après deux années particulièrement chamboulées par la crise sanitaire, la nécessité de soutenir la création demeure plus que jamais un objectif important aux Passerelles. C'est pourquoi de manière structurelle, la création sera régulièrement accompagnée tous les ans par le ministère de la Culture - DRAC Île-de-France, la région Île-de-France et le département de Seine-et-Marne. Trois partenaires institutionnels forts impliqués dans le soutien à la création sur le territoire sans qui l'accompagnement des artistes aux Passerelles ne pourrait exister.

Cette saison encore, plusieurs artistes seront accueilli(e)s ou soutenu(e)s pour leurs futures créations.

---

## LES COMPAGNIES SOUTENUES

- **COMPAGNIE PÔLE K / KARIM SEBBAR**  
pour la création de *Paysage intérieur*

Nous continuons à accompagner Karim Sebbar dans la création de sa série de poèmes visuels *Paysage intérieur*. Dans la foulée de l'épisode 3, *Babel habile*, qui révélait l'origine du langage, un quatrième épisode, *La logique du sens*, poussera la manipulation à l'extrême : les artistes joueront avec les mots, s'amuseront avec le langage pour faire société. La caravane sera de plus en plus un objet animé. Nous accueillerons avec plaisir Karim et son équipe pour créer dans l'espace public de notre territoire l'été prochain. Résidence en 2023.





- **COMPAGNIE EA EO**  
pour la création de *Les Fauves*, en coopération avec La Ferme du Buisson, scène nationale de Marne-la-Vallée et le Théâtre de Chelles

Ea Eo est une compagnie de cirque qui travaille le jonglage. Mais un jonglage rock and roll, déjanté et attachant à la fois. Ils et elles sont venu(e)s poser leur chapiteau durant 3 semaines en mai 2022 pour écrire et répéter leur spectacle *Les Fauves* (voir p. 36). Sous leur chapiteau design spécialement conçu pour cette création, 5 fauves, parmi les plus grands spécialistes du genre, présenteront un manifeste du jonglage autrement, une quête littéralement partagée avec le public. Il s'agira d'une vraie rencontre. C'est une coproduction et un accueil en résidence portés en coopération avec La Ferme du Buisson et le Théâtre de Chelles dans le cadre de « Voisins de scènes ».

- **LA FORGE THÉÂTRE / CAMILLE PICOT**  
pour la création de *Princesse Kévin*

C'est dans le cadre du nouveau programme de soutien à l'émergence du groupe des 20 Théâtres en Île-de-France que nous allons soutenir la création de Camille Picot. 3 lieux, Théâtre de Chelles, Fontenay-en-Scène et Les Passerelles s'associent afin de permettre une résidence de recherche de 3 semaines coproduites avec le groupe des 20, sans nécessairement une obligation de résultat. C'est l'histoire de mettre le pied à l'étrier, de permettre un vrai temps de recherche dans la création, si précieux pour bien commencer. Il s'agit de la deuxième création de Camille Picot. Elle travaillera la thématique du genre sur un texte de Michaël Escoffier, *Princesse Kévin*. Résidence aux Passerelles du 29 août au 3 septembre 2022.





● **COMPAGNIE ALEXANDRE / LENA PAUGAM**  
pour la création de *Ode maritime*

Lena Paugam viendra créer un moment inédit entre concert et oratorio. Entourée de deux prodigieux musiciens, elle nous invitera à un voyage épique et poétique en nous proposant de parcourir *Ode maritime* de Fernando Pessoa. Déjà venue travailler 2 semaines en hiver 2021 aux Passerelles en expérimentant l'écriture musicale, la dernière résidence en octobre verra naître dans la foulée un opus enivrant, mêlé de féerie scénique et sonnante l'appel du large (voir p. 12). Coproduction des Passerelles et résidence de création du 3 au 7 janvier, du 7 au 11 février et du 10 au 13 octobre 2022.

● **COLLECTIF LE 7 AU SOIR**  
pour la création des solos issus des « Labos glanage » avec les étudiants sortants des CPES

Face à la réussite d'un stage, « Les labos glanage », animé en 2021 par Yvan Corbineau pour les Classes Préparatoires aux Ecoles Supérieures (CPES) au CRD Val Maubuée à Noisiel, l'idée est venue d'aller un peu plus loin sur le chemin de la professionnalisation. Fort de la coopération entre le réseau des conservatoires et Les Passerelles, l'accompagnement des élèves sortants est poussé jusqu'à leur proposer de poursuivre l'écriture des petites formes révélées lors de ce premier stage, sous la forme d'une résidence de création aux Passerelles. De là, émergera des solos qui seront représentés en public lors d'un temps fort théâtre d'objets dans le cadre de la saison des Passerelles (voir p.16). Une nouvelle aventure, un nouveau défi pour le collectif qui accompagne ces créations. Résidence de création 1<sup>ère</sup> quinzaine de novembre 2022.





- **LA COMPAGNIE BLOC / JEANNE LEPERS**  
pour la création de *Le Bon Fruit Mûr* ou *Tout son sang reflua dans son cœur*

La proposition d'adapter à la scène *Juvenia* de Nathalie Azoulay vient de l'autrice qui a demandé à Jeanne Lepers de la créer. Dans cette dystopie qui questionne le rapport d'égalité entre les hommes et les femmes, c'est par une loi volontairement inique, votée pour limiter la toute puissance patriarcale à l'œuvre, que viendra la révolution des sexes, des genres. Jeanne a souhaité adapter en profondeur ce court roman pour en retenir la substantifique moelle, les thématiques fortes traversant ce texte, qui semble-t-il être écrit comme un jet, une fulgurance sur papier. Cette création *Le Bon Fruit Mûr* ou *Tout son sang reflua dans son cœur*, verra le jour aux Passerelles le 14 janvier 2023 (voir p. 24). Coproduction des Passerelles et résidence du 9 au 13 janvier 2023. Création le 14 janvier 2023.

- **COMPAGNIE PROPAGANDE C / SIMON TANGUY**  
pour sa création 2023

Dans la droite ligne dramaturgique de *Fin et suite*, entre danse et théâtre, Simon Tanguy s'emparera à nouveau d'un thème fort, notre justice. Il traversera cette thématique par un angle complètement décalé qu'est le sport. Pour donner du corps et de la crédibilité à ce qui sera raconté, Simon travaillera au préalable avec un juriste et un philosophe. Ensuite viendra le temps de l'expérimentation au plateau avec ses interprètes. Nous pouvons compter sur Simon Tanguy pour qu'il nous embarque dans cette thématique tambour battant sur un rythme infernal avec son humour caustique et burlesque. Coproduction des Passerelles et résidence fin février et début mars 2023.



Retrouvez les créations des spectacles des artistes en résidence la saison dernière :

- **AURELIA IVAN ET SALLAHDYN KATIR** avec *Si la voiture est fétiche, l'accident ne l'est pas* les 9 et 10 février 2023 (voir p. 28).
- **LEILA GAUDIN / COMPAGNIE NO MAN'S LAND** avec *Appelez-moi Madame* lors du Focus Danse du 15 avril 2023 (voir p. 41).

Plus d'infos sur nos artistes en résidence : [lespasserelles.fr](http://lespasserelles.fr)

# REPRÉSENTATIONS SCOLAIRES

Un grand choix de spectacles est proposé aux élèves tout au long de la saison, en séances scolaires ou tout public. Chaque année, ce sont plusieurs milliers de jeunes spectateurs, de la maternelle aux étudiants post-bac, qui assistent à un spectacle aux Passerelles dans le cadre scolaire.

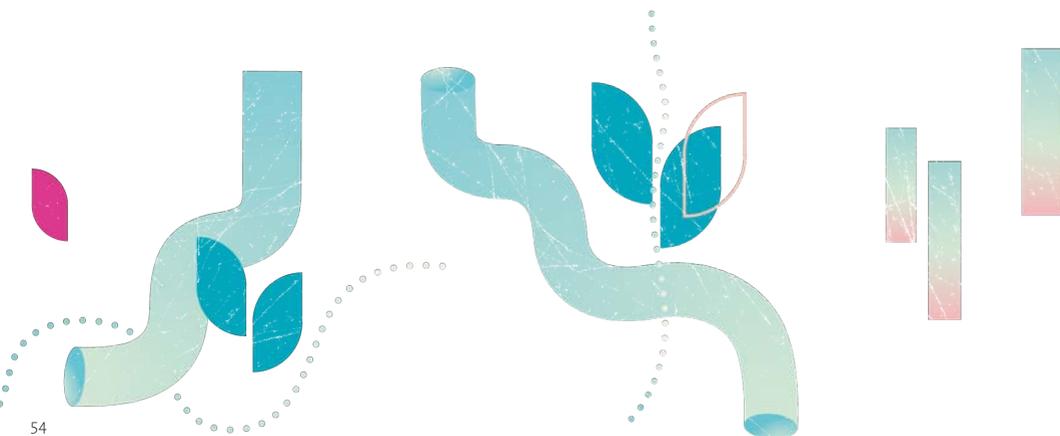
En collaboration avec les professeur(e)s, Les Passerelles, scène de Paris - Vallée de la Marne, développe des projets culturels et artistiques : rencontres avec les artistes, ateliers de pratique, parcours artistique... Des actions sont menées tout au long de l'année, gratuitement, pour les enfants et adolescents.

## Chères professeurs, chers professeurs

N'hésitez pas à nous contacter pour emmener vos classes au théâtre. Un tarif scolaire vous est proposé (voir p. 63). Vous pouvez télécharger la fiche d'inscription annuelle sur notre site internet : [lespasserelles.fr](http://lespasserelles.fr). Vous y trouverez également les dossiers artistiques de chaque spectacle.

Pour rappel, le dispositif « **Viens je t'emmène au spectacle !** » permet à chaque élève des écoles maternelles et élémentaires venu sur une séance scolaire et à chaque enfant venu sur une séance centre de loisirs de bénéficier d'une place offerte pour venir voir un des spectacles Jeune Public de la saison 2022-2023 avec sa famille en séance tout public (réservation indispensable à la billetterie des Passerelles ; places supplémentaires selon grille tarifaire appliquée au spectacle - voir p. 63).

Pour les collégiens (à partir de la 4<sup>e</sup>) et les lycéens, les activités d'éducation artistique et culturelle peuvent être financées par l'**offre collective du Pass Culture**. N'hésitez pas à nous contacter pour toute information.



# CALENDRIER

## DES SÉANCES SCOLAIRES POUR LA SAISON 2022-2023

### ÉCOLES MATERNELLES ET ÉLÉMENTAIRES

#### Dès 2 ans et demi

- **LE KOUTCHOU** (p. 32) : jeudi 16 mars à 10h et vendredi 17 mars à 10h et 14h30

#### Dès 7 ans

- **HOMESWEET HOME** (p. 19) : jeudi 1<sup>er</sup> décembre à 10h et 14h30

#### Dès 8 ans

- **MAMIE RÔTIE** (p. 17) : jeudi 17 novembre à 14h30 et vendredi 18 novembre à 10h et 14h30
- **PINOCCHIO** (p. 26) : jeudi 26 janvier à 14h30 et vendredi 27 janvier à 10h et 14h30

### CENTRES DE LOISIRS

#### Dès 5 ans

- **RÛNA** (p. 15) : vendredi 28 octobre à 15h

### COLLÈGES, LYCÉES ET POST-BAC

#### Dès 10 ans et +

- **PINOCCHIO** (p. 26) : jeudi 26 janvier à 14h30  
et vendredi 27 janvier à 10h et 14h30

#### Dès 11 ans et +

- **JELLYFISH OU NOS MONDES MOUVANTS**  
(p. 23) : vendredi 6 janvier à 14h30

#### Dès 13 ans et +

- **AU NON DU PÈRE** (p. 30) : les 13 et 14 février en tournée  
chez nos partenaires

#### Dès 14 ans et +

- **LE DERNIER VOYAGE** (p. 38) : vendredi 7 avril à 14h30
- **VIRGINIA À LA BIBLIOTHÈQUE** (p. 39) : du 11 au 13 avril  
en tournée au sein du réseau des médiathèques  
de Paris - Vallée de la Marne

**Pour toute information  
sur les séances scolaires  
ou des projets culturels  
et artistiques, merci de  
contacter :**

**ÉCOLES MATERNELLES  
ET ÉLÉMENTAIRES,  
CENTRES DE LOISIRS :**

Audrey De Baere  
01 60 37 29 54  
a.debaere@agglo-pum.fr

**COLLÈGES, LYCÉES  
ET POST-BAC :**

Sophie Voudon  
01 60 37 29 49  
s.voudon@agglo-pum.fr

# ENTRE VOUS ET NOUS !

## POUR DES MOMENTS PRIVILÉGIÉS AVEC LES ARTISTES, C'EST PAR LÀ !

Avec les artistes en résidences et ceux juste de passage, nous vous proposons des moments de partage et de création sous des formes multiples : conférences, rencontres, ateliers de pratique, de sensibilisation au spectacle, sorties de résidence...

Ces moments sont pour tout le monde, petits et grands. Pas besoin de savoir écrire, danser ou jouer la comédie. Venez tout simplement prendre plaisir avec les artistes pour vivre un moment rare plein d'étonnement et de délicieuses découvertes !

**Programme et informations :** [lespasserelles.fr](http://lespasserelles.fr) ou au **01 60 37 29 90**

## ICI, C'EST AUSSI POUR LES PETITS !

Chaque année, Les Passerelles propose une saison pluridisciplinaire : danse, cirque, théâtre, musique, marionnettes. Et comme il n'y a pas d'âge pour s'ouvrir et s'émerveiller au monde artistique, les Passerelles a la volonté de toucher le jeune public tant par les spectacles proposés que les actions de médiation menées.

Pour cette saison 2022-2023, les enfants seront gâtés avec pas moins de 5 spectacles qui leur sont consacrés :

**Rüna** (p. 15), **Mamie rôtie** (p. 17), **Home Sweet Home** (p. 19), **Pinocchio** (p. 26) et **Le KOutchou** (p. 32).

Et pour faire de chaque représentation un moment inédit, parents et enfants sont conviés gratuitement à des ateliers, des goûters et/ou des rencontres avec les artistes.

En complément de ces spectacles Jeune Public, Les Passerelles programme des spectacles à partager en famille : l'ouverture de saison (p. 10), le spectacle de danse **Il nous faudrait un secrétaire** (p. 35), le spectacle de cirque **Les Fauves** (p. 36), le spectacle de marionnettes **Everest** (p. 43) et les « Pass'dans la rue », spectacles gratuits en plein air (p. 45).

**Pour plus d'informations, demandez-nous la Plaquette Jeune Public, « Les enfants ont toujours raison ! ».**

## VOUS ÊTES UN GROUPE ? ARRÊTEZ-VOUS UN INSTANT OU POUR LONGTEMPS !

Associations et structures du domaine social ou caritatif, entreprises, entre amis ou en famille, l'ensemble des spectacles sont accessibles et peuvent vous être proposés à des tarifs préférentiels. Pour votre groupe, nous organisons également des visites du théâtre, des rencontres et des ateliers de pratique artistique, en lien avec les artistes accueillis sur la saison. Nous sommes disponibles pour venir à votre rencontre, vous présenter la saison et orienter vos choix. Nous pouvons également vous accompagner dans la mise en place de projets de sensibilisation artistique adaptés à vos envies et à vos spécificités.

N'hésitez donc pas à nous contacter afin de bénéficier des meilleures conditions d'accueil lors de votre venue :

**Audrey De Baere (pour le jeune public) 01 60 37 29 54 / Sophie Voudon 01 60 37 29 49**

ou par mail à [passerelles.public@agglo-pvm.fr](mailto:passerelles.public@agglo-pvm.fr)

# NOS PARTENAIRES D'ICI ET D'AILLEURS

Lieu de convergences artistiques, Les Passerelles accueille régulièrement des projets ou spectacles portés par des partenaires culturels du territoire. Ces liens enrichissent la diversité de la programmation et la mixité du public.

## LA SAISON PRO DES CONSERVATOIRES

Avec la musique comme point de repère et les lieux culturels du territoire comme espace de jeu, la saison pro des conservatoires, portée par l'ensemble des musiciens et artistes de Paris - Vallée de la Marne, est un voyage musical en dehors des frontières esthétiques et des époques, pour tous les goûts et toutes les curiosités !

Cette saison, les Passerelles programme :

- Un rendez-vous inédit avec les étudiant(e)s sortants des Classes Préparatoires aux Ecoles supérieures (CPES) en art dramatique sous la forme d'une soirée de solos issus d'un stage de « Labos glanage » avec Yvan Corbiveau. Le mardi 15 novembre 2022 (voir p. 16).
- Le Small ensemble d'Olivier Gay dans le cadre du Focus Jazz le 21 mars 2023 (voir p. 33).

Plus d'infos sur la saison pro des conservatoires : [conservatoires.agglo-pvm.fr](http://conservatoires.agglo-pvm.fr)

## VOISINS DE SCÈNE !

« Voisins de scène ! », c'est une façon de construire en voisin de territoire des échanges riches et intenses.

L'art et la circulation des œuvres et des équipes artistiques ne connaissent pas de frontières.

En voisins, le Théâtre de Chelles et Les Passerelles, scène de Paris - Vallée de la Marne, s'associent pour faire voyager des spectacles sur le territoire de l'Agglomération :

- **Mauvaises filles !** de Sandrine Lanno, proposé par le Théâtre de Chelles, accueilli aux Passerelles le 14 février 2023 (p. 29).
- **Je voyais ça plus grand** de Simon Tanguy, compagnie Propagande C, proposé par Les Passerelles, accueilli au Théâtre de Chelles dans le cadre du festival Solo en janvier 2023 (voir p. 25).
- Les Passerelles et La Ferme du Buisson feront voyager le public vers un spectacle choisi dans chacune de leur saison respective : **Cartoon (N'essayez pas ça chez vous !)** programmé par La Ferme du Buisson le 16 avril (p. 42), **Une télévision française** programmé par Les Passerelles le 16 mai (p. 44).

« Voisins de scène ! », c'est aussi :

- Une coopération et coproduction collective des 3 scènes avec l'accueil d'un spectacle sous chapiteau sur le territoire : **Les Fauves**, Compagnie Ea Eo (p. 36).
- Un partenariat avec La Ferme du Buisson, scène nationale de Marne-la-Vallée avec des propositions commune de spectacles : **Home Sweet Home** aux Passerelles (p. 19) dans le cadre du Festival Tout'Ouïe.



Retrouvez les spectacles concernés par ce partenariat avec la pastille « Voisins de scène ! »



## GROUPE DES 20 THÉÂTRES EN ÎLE-DE-FRANCE

Les Passerelles, scène de Paris - Vallée de la Marne est membre du Groupe des 20 Théâtres en Île-de-France ! L'artistique est au cœur du projet du groupe qui réunit des directrices et des directeurs de structures franciliennes de proximité. La région parisienne est l'espace commun de leur implantation et de leur implication, dans des villes ayant une mission de service public qui se traduit par une politique culturelle en matière de spectacle vivant. Les membres du groupe des 20 Théâtres s'associent autour d'un désir commun de mener à plusieurs ce qu'il est impossible de réaliser seul.

L'activité s'oriente autour de la réalisation de plateaux, journées professionnelles permettant à des compagnies de rencontrer des programmateurs autour d'un projet de création ou de diffusion, de coproductions et diffusions et d'une coopération inter-réseaux.

Dans le cadre d'un accompagnement d'artistes émergents, le Groupe des 20 propose « Premières mesures », un temps dédiés de travail, de recherche et de sorties de résidences. Les Passerelles s'associe au Théâtre de Chelles et Fontenay-en-Scènes pour accompagner Camille Picot sur un programme de résidence de travail pour sa création *Princesse Kévin* (voir p. 50)

## LE COLLECTIF SCÈNES 77



Les Passerelles est membre du collectif Scènes 77, un réseau de programmateurs professionnels de Seine-et-Marne ayant pour objectif de mutualiser les expertises, transmettre des pratiques professionnelles, valoriser des savoir-faire, soutenir, développer et accompagner des projets artistiques et culturels. Chaque année il organise deux plateaux permettant aux artistes de présenter leur travail à des programmateurs d'Île-de-France.

Le collectif porte également le pôle Arts et Handicap de la Seine-et-Marne. Il est ressource en la matière sur le département. Plusieurs projets collectifs verront le jour en 2023.

## RISOTTO

### RÉSEAU FRANCILIEN POUR L'ESSOR DES ARTS DE LA RUE ET DE L'ESPACE PUBLIC



C'est un réseau d'acteurs culturels franciliens oeuvrant dans l'espace public, véritable espace de concertations, d'échanges et d'actions au service du champs professionnel des arts de la rue en Île-de-France. Il agit pour le développement de la création artistique et de la diffusion en espace public, par l'accompagnement de projets et l'initiation d'actions collectives.

Après un premier plateau d'artistes intitulé *Feux d'hiver à La Lisière*, le deuxième plateau aura lieu les 19 et 20 octobre 2022 au Moulin Fondu à Garges-les-Conesses.

## LE COLLECTIF « PRINTEMPS DU JAZZ »

Le collectif est actif depuis de nombreuses années sur le territoire et partenaire historique de différentes scènes de l'Agglomération depuis ses débuts. Les Passerelles s'associe pour la 23<sup>e</sup> édition du Printemps du Jazz, en mars 2023 avec un focus jazz le 21 mars 2023 composé du Small ensemble d'Olivier Gay et de l'ensemble de Séléne Saint-Aimé, des artistes exceptionnels !

Plus d'infos sur le Printemps du Jazz : [printempsdujazz.fr](http://printempsdujazz.fr)

## LA VILLE DE PONTAULT-COMBAULT, DANS LE CADRE DE LA JOURNÉE INTERNATIONALE DES DROITS DES FEMMES



Officialisée par les Nations Unies en 1977, la Journée internationale des droits des femmes trouve son origine dans les luttes des ouvrières et suffragettes du début du 20<sup>e</sup> siècle pour de meilleures conditions de travail et le droit de vote. Le 8 mars est une journée de manifestations à travers le monde.

La municipalité de Pontault-Combault est engagée depuis plusieurs années dans une politique volontariste qui vise à favoriser l'égalité femmes-hommes dans toutes les sphères du quotidien et auprès de tous les publics.

Retrouvez un spectacle proposé par la ville le samedi 11 mars 2023, en partenariat avec les Passerelles.

**Plus d'infos et programme à venir sur :** [pontault-combault.fr](http://pontault-combault.fr)

## LA MJC BORIS VIAN



La MJC/MPT Boris Vian, dans le cadre de ses « Dimanches Imaginaires », programmera à nouveau un spectacle dédié au jeune public aux Passerelles. Le spectacle sera suivi d'un goûter et d'animations.

Dans la perspective d'approfondir toujours plus leur coopération, Les Passerelles et la MJC/MPT Boris Vian s'associent pour travailler des thématiques sociétales communes en accueillant ensemble ***Au non du père*** de Madani Compagnie (voir p. 30). D'autres coopérations naitront de la rencontre entre artistes accueilli(e)s aux Passerelles avec l'équipe de la MJC et plus largement du réseau sur Paris - Vallée de la Marne.

**Plus d'infos :** [mjcponault.fr](http://mjcponault.fr)

## LE CENTRE PHOTOGRAPHIQUE D'ÎLE-DE-FRANCE (CPIF)



Les ateliers de pratiques amateurs (numériques et argentiques) du CPIF sont exposés aux Passerelles dans le cadre des Journées Européennes du Patrimoine (voir p. 9)

Le CPIF est un centre d'art contemporain conventionné d'intérêt national dédié à l'image fixe et en mouvement. Il soutient les expérimentations des artistes français ou étrangers, émergents ou confirmés, par la production d'œuvres, l'exposition et l'accueil en résidences. Il est attentif aux relations que la photographie contemporaine entretient avec les autres champs de l'art, notamment l'image en mouvement, l'installation, le numérique...

**Plus d'infos :** [cpif.net](http://cpif.net)

# INFOS PRATIQUES

## ADRESSE

Les Passerelles, scène de Paris - Vallée de la Marne  
17 rue Saint-Clair 77340 Pontault-Combault

## NOUS CONTACTER

Accueil et billetterie : 01 60 37 29 90 ou [passerelles.billetterie@agglo-pvm.fr](mailto:passerelles.billetterie@agglo-pvm.fr)

## BILLETTERIE EN LIGNE

[lespasserelles.fr](http://lespasserelles.fr)

## INFOS & PARTAGES

 [facebook.com/lespasserelles](https://facebook.com/lespasserelles)

 [instagram.com/lespasserelles](https://instagram.com/lespasserelles)

## HORAIRES D'OUVERTURE DE LA BILLETTERIE

La billetterie est ouverte :

- mardi et jeudi de 16h à 18h,
- mercredi et samedi de 10h à 12h30 et de 13h30 à 18h,
- vendredi de 16h à 19h,
- et une heure avant le début de chaque représentation.

### ATTENTION ! La billetterie est fermée :

- le samedi matin lorsqu'une représentation est programmée le soir. Ouverture de la billetterie à 13h30.
- pendant les congés scolaires (dont le week-end de l'Ascension), exceptés la 1<sup>ère</sup> semaine des vacances de la Toussaint

## ACCÈS

### ● Transports en commun

1h au départ de Paris centre :

RER E depuis Haussmann St-Lazare ou Gare du Nord, direction Tournan-en-Brie, arrêt Émerainville / Pontault-Combault (toutes les 30 min)

Puis bus A, B, C ou D, arrêt rue du Four.

+ d'infos : [ratp.fr](http://ratp.fr) et [transdev-idf.com](http://transdev-idf.com)

### ● En voiture

17 rue Saint-Clair, 77340 Pontault-Combault

Depuis Torcy (12km) : via N104 direction Melun/Sénart/Évry

Depuis Paris (30km) : via A4 direction Marne-la-Vallée, Metz, Nancy

## STATIONNEMENT FACILE !

Plusieurs parking gratuits sont à votre disposition à proximité des Passerelles :

- **Parking des Passerelles** : 87 bis rue Lucien-Brunet
- **Parking de la Place du Général-Leclerc** : 8 place du Général-Leclerc

Les soirs de spectacle, nous mettons en place un parking gratuit supplémentaire dans la cour de l'école Marcel Pagnol :

- **Cour de l'école Marcel Pagnol** : 18 rue Saint-Clair

## PRATIQUE ET CONVIVIAL : LE BAR DES PASSERELLES

Le *Bar* des Passerelles vous accueille tous les soirs de spectacle, pour une cuisine légère et de qualité, composée essentiellement de tartes salées et sucrées, faite maison par l'équipe du Centre Social et Culturel de Pontault-Combault.

Ouvert une heure avant et après chaque représentation, vous pourrez également y retrouver les artistes et/ou l'équipe du théâtre pour partager vos émotions autour d'un verre.

## SPECTATEURS EN SITUATION DE HANDICAP

Soucieux de proposer un accueil à tous les publics, Les Passerelles offre aux spectateurs en situation de handicap la possibilité d'assister aux représentations dans les meilleures conditions.

Des pictogrammes présents sur toutes les pages des spectacles permettent de vous aider dans vos choix.



### Spectateurs à mobilité réduite

L'ensemble du bâtiment est accessible aux personnes à mobilité réduite.

Dans la salle de spectacle, des emplacements sont réservés pour permettre l'accessibilité des spectateurs en fauteuil roulant. Des places peuvent être réservées en salle pour les accompagnateurs.



### Les spectacles musicaux sont accessibles aux personnes aveugles/malvoyantes.

### Spectateurs en situation de handicap mental ou cognitif

Dans le cadre d'un accompagnement, en famille ou avec une structure (IME, SESSAD, classes ULIS...), n'hésitez pas à contacter le Pôle Relations Publiques pour organiser votre venue :

**passerelles.public@agglo-pvm.fr** ou **01 60 37 29 90**.

Les spectateurs en situation de handicap bénéficient du tarif réduit pour l'ensemble des spectacles.

Merci de vous faire connaître en billetterie lors de votre réservation afin que notre équipe puisse vous réserver un accueil dans les meilleures conditions : **passerelles.billetterie@agglo-pvm.fr** ou **01 60 37 29 90**.

# COMMENT ACHETER DES PLACES ?

## COMMENT ACHETER DES PLACES ?

- Sur place à l'accueil billetterie
- Par téléphone : 01 60 37 29 90
- Par internet sur notre billetterie en ligne : [lespasserelles.fr](http://lespasserelles.fr)
- Auprès de notre partenaire revendeur : Réseau France Billet , Pass Culture (pour les jeunes de 15 à 18 ans)

## MODES DE PAIEMENT

### ● Sur place à l'accueil billetterie

Par chèque à l'ordre de la régie recette du centre culturel Les Passerelles ; espèces ; carte bleue ; chèque culture du groupe « Chèque Culture ».

### ● Par téléphone

Par carte bleue en paiement à distance sécurisée (VADS).

### ● Pass Culture

Les bénéficiaires auront pour la première fois la possibilité de régler leurs places via leur Pass Culture. Toutes les modalités à retrouver auprès de la billetterie des Passerelles, par téléphone et sur les sites internet des Passerelles et du Pass Culture [pass.culture.fr](http://pass.culture.fr)

### ● Cas particuliers

Pour certains événements, la billetterie est directement gérée par la structure organisatrice, qui applique ses propres tarifs (renseignements auprès de la structure organisatrice).

### ● Événements gratuits

Sur des événements gratuits, la billetterie en ligne n'est pas disponible.

Réservation indispensable par téléphone au 01 60 37 29 90 ou par mail à [passerelles.billetterie@agglo-pvm.fr](mailto:passerelles.billetterie@agglo-pvm.fr)

### ● Échanges et remboursements

Les échanges sont possibles au plus tard 48h avant le jour de la représentation, sous certaines conditions. Renseignements auprès de la billetterie.

Les remboursements ne sont pas possibles, sauf en cas d'annulation du spectacle.

### ● Le spectacle qui vous intéresse est complet ?

Laissez-nous vos coordonnées, nous vous contacterons si des places se libèrent. Et comme les désistements de dernière minute sont fréquents, n'hésitez pas à tenter votre chance en vous présentant en billetterie 1h avant le début de la représentation de votre choix.

# COMBIEN ÇA COÛTE ?

## SPECTATEUR D'UN JOUR

Catégorie des spectacles	Tarif plein	Tarif réduit	Tarif réduit +
Catégorie A	24 €	15 €	10 €
Catégorie B	15 €	10 €	6 €
Catégorie C	6 €	4 €	4 €

## SPECTATEUR FOCUS

1 tarif pour 2 spectacles applicable pour le **FOCUS JAZZ** (p. 33-34) et le **FOCUS DANSE** (p. 40-41)

Tarif plein	Tarif réduit	Tarif réduit +
20 €	15 €	10 €

**Bénéficiaires du tarif réduit:** (sur présentation d'un justificatif) : demandeurs d'emploi, + de 60 ans, détenteurs de la carte famille nombreuse, personnes en situation de handicap, comités d'entreprise, CNAS, groupe de 10 personnes et +, bénéficiaires du Pass Navigo Culture sur les spectacles ciblés (modalités et informations en billetterie).

**Bénéficiaires du tarif réduit +:** jeunes - de 26 ans, bénéficiaires des minimas sociaux, partenaires sociaux culturels (centres sociaux, CCAS, MDS, foyers de personnes âgées, MJC, établissements médico-sociaux : MECS, IME, IMPro, ESAT, associations oeuvrant dans le champ social...), partenaires Festival Tout Ouïe.

La réservation doit se faire par le biais de la structure et pour un certain nombre de spectateurs.

Les abonné(e)s au Théâtre de Chelles ou à la Ferme du Buisson bénéficient du tarif réduit+, hors abonnement Pass'PASS.

## SCOLAIRES

*Tarif applicable lors des réservations sur les séances scolaires et/ou tout public*

Ecoles maternelles, élémentaires et centres de loisirs

- Séance à 4 €

Collèges, lycées et post-bac

- Séance à 5 €
- Pass'Lycéen et Pass'Collégien (3 séances et +) : 4 €

## SPECTATRICES ET SPECTATEURS PASSIONNÉS, LE PASS'PASS EST POUR VOUS !

Vous avez repéré au moins trois spectacles dans la saison ? **Abonnez-vous !**

L'abonnement est gratuit, et vous permet de bénéficier de tarifs préférentiels sur toute la saison.

### CONCRÈTEMENT ?

Choisissez au moins trois spectacles dans le formulaire d'abonnement page suivante ou sur notre site internet [lespasserelles.fr](http://lespasserelles.fr)

Choisissez votre mode de paiement :

- **Sur internet** avec notre billetterie en ligne : [lespasserelles.fr](http://lespasserelles.fr)
- **Sur place** à la billetterie, à nos horaires d'ouverture (chèque, espèces, carte bleue ou chèque culture du groupe « Chèque Culture »).
- **Par courrier** en nous envoyant votre formulaire dûment rempli accompagné de votre chèque à l'ordre de « la régie recette du centre culturel Les Passerelles » et/ou de votre (vos) chèque(s) culture du groupe « Chèque Culture ».
- **Par téléphone** au 01 60 37 29 90 avec votre carte bleue, paiement à distance sécurisée (VADS).

Et si l'envie vous prend de revenir sur un spectacle que vous n'aviez pas prévu, le tarif abonné vous sera toujours proposé. C'est simple, modulable et avantageux !

Catégorie des spectacles	Tarif Plein	Tarif Réduit	Tarif Réduit +
Catégorie A	16 €	9 €	7 €
Catégorie B	9 €	6 €	4 €
Catégorie C		4 €	

### DES AVANTAGES POUR NOS ABONNÉS

- **Avec votre Pass'PASS**, vous pourrez profiter tout au long de la saison d'avant-premières de spectacles, répétitions ouvertes, sorties de résidences, rencontres d'artistes privilégiées, visites personnalisées des Passerelles, ateliers de pratiques artistiques et bien d'autres surprises que nous vous concocterons pour lesquelles vous aurez la primeur des informations via notre Newsletter mensuelle !
- Vous bénéficiez également du tarif réduit au Théâtre de Chelles et à la Ferme du Buisson sur présentation de votre carte d'abonné(e) « Les Passerelles - saison 2022/2023 ».
- Enfin, La Ferme du Buisson vous propose également un tarif préférentiel pour **Cartoon (N'essayez pas ça chez vous !)** (voir p. 42)

# Pass'PASS 2022/2023

En remplissant ce formulaire, vous autorisez que vos données à caractère personnel fassent l'objet d'un traitement par la communauté d'agglomération Paris - Vallée de la Marne dont la finalité est la suivante : personnaliser les abonnements et informer de l'actualité des Passerelles et des avantages proposés aux abonné-es, en recevant nos informations par voie numérique et/ou postale.

Toutes les informations recueillies sur ce formulaire d'abonnement sont enregistrées dans un fichier informatisé par la communauté d'agglomération Paris - Vallée de la Marne.

Conformément au Règlement Général de Protection des Données (RGPD) 2016/679 du 27 avril 2016, vous disposez d'un droit à la rectification, à l'effacement des données, à l'oubli et droit à la portabilité des données.

## Merci de remplir un bulletin par personne (recto-verso)

Madame       Monsieur

Nom.....

Prénom.....

Adresse.....

.....

Code postal.....

Ville.....

Téléphone.....

Mobile.....

E-mail.....

Je souhaite recevoir la newsletter des Passerelles

## VOTRE FORMULE (À COCHER) :

Pass'PASS au tarif plein

Pass'PASS au tarif réduit (demandeurs d'emploi, + de 60 ans, détenteurs de la carte famille nombreuse, personnes en situation de handicap, CNAS)

Pass'PASS au tarif réduit+ (jeunes - de 26 ans, bénéficiaires des minimas sociaux)

## VOTRE PAIEMENT (À COCHER) :

Espèces (à l'accueil billetterie uniquement)

Chèque à l'ordre de la Régie Recette du centre culturel Les Passerelles

Carte bancaire à l'accueil billetterie ou par téléphone avec le paiement à distance sécurisée (VADS)

Chèque culture (du groupe "Chèque Culture")

À déposer ou à envoyer, accompagné du règlement à :

**Les Passerelles**

Billetterie, 17 rue Saint-Clair

77340 Pontault-Combault

**Faites vos choix  
au dos de cette page !**

# Pass'PASS 2022/2023

Le Pass'PASS, gratuit et pour tous, c'est la formule d'abonnement des Passerelles.  
À vous de composer votre abonnement : 3 spectacles minimum à choisir (à cocher).

Spectacle	Date et heure	Tarif Plein	Tarif Réduit	Tarif Réduit +
Ode maritime	Jeu 13 octobre à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Lucia de Carvalho, « Pwanga »	Samedi 15 octobre à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Olivia Moore, « Égoïste »	Jeu 20 octobre à 20h30	<input type="checkbox"/> 16 €	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 7 €
Rüna	Samedi 29 octobre à 17h	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Solos des Labos Glanage	Mardi 15 novembre à 20h30	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Mamie rôtie	Samedi 19 novembre à 19h	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Le bonheur des uns	Samedi 26 novembre à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Home Sweet Home	Samedi 3 décembre à 19h	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Kery James, « Le poète noir »	Jeu 8 décembre à 20h30	<input type="checkbox"/> 16 €	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 7 €
A l'abordage	Vendredi 16 décembre à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Jellyfish ou nos mondes mouvants	Samedi 7 janvier à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Le bon fruit mûr (Tout son sang reflua dans son cœur)	Samedi 14 janvier à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Je voyais ça plus grand	Vendredi 20 janvier à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Pinocchio	Samedi 28 janvier à 19h	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Les gardiennes	Vendredi 3 février à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Si la voiture est fétiche, l'accident ne l'est pas	Jeu 9 février à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Si la voiture est fétiche, l'accident ne l'est pas	Vendredi 10 février à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Mauvaises filles !	Mardi 14 février à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Au non du père	Mercredi 15 février à 20h (MJC Boris Vian à Pontault-Combault)	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Au non du père	Jeu 16 février à 20h (L'Arche à Vaires-sur-Marne)	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Au non du père	Vendredi 17 février à 20h (Salle du Citoyen à Lognes)	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Le baiser comme une première chute	Jeu 9 mars à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Le K Outchou	Samedi 18 mars à 17h	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Focus Jazz : Olivier Gay - Small Ensemble / Sélène Saing-Aimé	Mardi 21 mars à 20h	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Il nous faudrait un secrétaire	Samedi 25 mars à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Les Fauves*	Vendredi 31 mars à 20h	<input type="checkbox"/> 10 €	<input type="checkbox"/> 10 €	<input type="checkbox"/> 4 € (-12 ans)
Les Fauves*	Samedi 1 <sup>er</sup> avril à 16h	<input type="checkbox"/> 10 €	<input type="checkbox"/> 10 €	<input type="checkbox"/> 4 € (-12 ans)
Les Fauves*	Dimanche 2 avril à 16h	<input type="checkbox"/> 10 €	<input type="checkbox"/> 10 €	<input type="checkbox"/> 4 € (-12 ans)
Le dernier voyage (Aquarius)	Jeu 6 avril à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Virginia à la bibliothèque	Samedi 8 avril à 20h (médiathèque Jean-Sterlin à Vaires-sur-Marne)	Gratuit sur réservation auprès de la billetterie des Passerelles		
Virginia à la bibliothèque	Mardi 11 avril à 20h (médiathèque de la Ferme du Buisson à Noisiel)			
Virginia à la bibliothèque	Vendredi 14 avril à 20h (médiathèque François-Mitterrand à Pontault-Combault)			
Focus Danse : Matt et moi / Appelez-moi Madame	Samedi 15 avril à 20h	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Cartoon (N'essayez pas ça chez vous !)	Dimanche 16 avril à 16h (à la Ferme du Buisson)	<input type="checkbox"/> 10 €	<input type="checkbox"/> 10 €	<input type="checkbox"/> 4 € (-12 ans)
Everest	Jeu 11 mai à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Une télévision française	Mardi 16 mai à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €

Total : ..... €

\*Le spectacle Les Fauves du 31 mars au 2 avril 2023 est accessible aux abonné(e)s comme aux « spectateurs d'un jour » aux tarifs de 10 € et 4 € (pour les moins de 12 ans)

\*\*Le abonné(e)s aux Passerelles bénéficient d'un tarif préférentiel pour le spectacle Cartoon du 16 avril à la Ferme du Buisson : 10 € / 4 € (-12 ans).

# L'ÉQUIPE DES PASSERELLES

Les Passerelles est l'équipement principal du spectacle vivant de la communauté d'agglomération Paris - Vallée de la Marne.

Les activités du théâtre ainsi que du Festival des Arts de la rue Par has'Art! sont mises en œuvre par une équipe permanente complétée de techniciens intermittents du spectacle, du personnel d'entretien, des hôtes d'accueil et des stagiaires, sans lesquels nous ne pourrions pas vous accueillir.

## DIRECTION

**Yohann Chanrion**, directeur du spectacle vivant  
y.chanrion@agglo-pvm.fr

**Clothilde Rolet**, directrice adjointe  
c.rolet@agglo-pvm.fr

**Pascal Thang**, directeur technique  
p.thang@agglo-pvm.fr

**Sophie Voudon**, responsable du pôle des relations publiques, chargée de médiation et d'actions culturelles de territoire  
s.voudon@agglo-pvm.fr / 01 60 37 29 49

## PÔLE RELATIONS AVEC LE PUBLIC ET COMMUNICATION

**Audrey De Baere**, responsable de la programmation et des relations avec le jeune public  
a.debaere@agglo-pvm.fr / 01 60 37 29 54

**Raphaël Delmas**, chargé de la communication et des relations publiques  
r.delmas@agglo-pvm.fr / 01 60 37 29 56

**Claire Jacob**, chargée de billetterie et d'accueil  
c.jacob@agglo-pvm.fr / 01 60 37 29 53

### Ainsi que les hôtesse et hôtes d'accueil :

Atheha Anantharajah, Lisa Antia, Anna Gasior, Myriam Henri, Tom Jegorel, Chayness Saad-Eddine, Jules Thang et bien d'autres encore...

## PÔLE ADMINISTRATIF

**Sacha Seguin**, coordinatrice en tant qu'apprentie du Festival Par has'Art!  
s.seguin@agglo-pvm.fr / 01 60 37 29 46

**Sabine Sagot**, comptabilité, finances  
s.sagot@agglo-pvm.fr / 01 60 37 29 59

## PÔLE TECHNIQUE

**Damien Gourlet**, régisseur général  
d.gourlet@agglo-pvm.fr / 01 60 37 29 57

**Régisseur lumière**, recrutement en cours

**Régisseur polyvalent bâtiment**, recrutement en cours

### Ainsi que les techniciennes et techniciens intermittents :

Sadia Bouazid, Éric Bernard, Olivier Catalanotti, Isabelle Catteau, Yannick Cayuela, Sylvia Chaillou, Étienne Charbonnier, Thomas De Campos, Fabien Dos Santos, Noufel Elkahia, Alexandre Galiacy, Mélissa Gardet, Étienne Honnet, Jérémy Hourdoir, Xavier Hulot, Marc Le Bartz, Adrien Le Cor, Christophe Le Maout, Gilles Martin, David Martinez, Aurélie Mitâtre, Pascal Niel, Louise Piton, Guillaume Prince, Enzo Quaglia, Nicolas Sauval, Cédric Schmidt, Émeric Teste, Kholoma Traoré, Thomas Tripson, et bien d'autres encore...

# CRÉDITS PHOTOS ET MENTIONS OBLIGATOIRES

**Sous le poids des plumes** © Nicolas Soira **Soutiens** La DRAC Nouvelle-Aquitaine ; Région Nouvelle-Aquitaine ; Département de la Charente-Maritime ; La ville de Rochefort ; La Communauté d'Agglomération Rochefort-Océan ; Théâtre de Beauséjour, Châtelailon ; L'Agora, Saint-Xandre ; L'Arsenal, Château d'Oléron ; Ar(t)besques, Bellegarde-sur-Valserine ; La commune du Breuil-Magné ; La commune de Marennes-Hiers-Brouage ; La commune d'Aytré ; L'Arsenal, Château d'Oléron

**Ode maritime** © Kévin Lebrun **Production** Compagnie Alexandre **Coproductions** Théâtre du Champ au Roy (Guingamp), Les Passerelles, scène de Paris - Vallée de la Marne (Pontault-Combault), Théâtre Jean Carat (Cachan), Les Bords de Seine (Juvisy), Centre culturel Athéna (Auray) **Avec le soutien de** L'Aire Libre (Saint-Jacques de la Lande) et de Bonjour-Minuit - scène des musiques actuelles (St-Brieuc) **Partenaires** DRAC Bretagne, Région Bretagne, Département des Côtes-d'Armor, Saint-Brieuc-Armor-Agglomération, Ville de Saint-Brieuc Diffusion portée par Le Bureau des Paroles

**Lúcia de Carvalho, « Pwanga »** © Franck Loriou

**Olivia Moore, « Égoïste »** © Julien Benhamou **Production** zoh40 Productions

**Rüna** © Daphne Bengoa **Production** Cie STT / Super trop top Co-production Le Petit Théâtre Lausanne, Am Stram Gram Genève, Maisondelaculture Bourges / Scène nationale **Soutiens** Loterie Romande Vaud, Fondation Mérynoise du Casino, SIS **La Compagnie est conventionnée avec** les Villes de Genève, Lausanne et Meyrin et avec le Canton de Genève. **Elle est associée** à la Maison de la culture Bourges/Scène nationale, Les Théâtres Aix-Marseille, La Maison des Arts du Léman et **Artiste associé en résidence** au Théâtre Forum Meyrin.

**Solos des labos ganage** © Zoé Chantre

**Mamie rôtie** © T. Caron - Divergence **Production** Cie le 7 au Soir / 77, **Coproduction** le Vélo Théâtre / Apt, Tandem pour la création marionnettes et théâtre d'objets, missionné par le Ministère de la Culture et de la Communication au titre du compagnonnage marionnette, le Tas de Sable - Ches Panses Vertes / Amiens, Pôle des Arts de la marionnette en région Picardie, missionné par le Ministère de la Culture et de la Communication au titre du compagnonnage marionnette, la Baignoire / Montpellier, lieu des écritures contemporaines **Avec le soutien de** la Direction régionale des affaires culturelles d'Île-de-France - Ministère de la Culture et de la Communication, du Conseil général de Seine-et-Marne, d'Arcadi et du Jeune Théâtre National. *Mamie rôtie* a reçu **les Encouragements** du Centre National du Théâtre.

**Le bonheur des uns** © Alain Sczczuczynski **Production** Théâtre du Fracas **Coproductions** Le Carroi - La Flèche, La Coupole - Saint-Louis, L'Entracte - Scène conventionnée Art en Territoire - Sablé sur Sarthe, La 3<sup>e</sup> saison culturelle de l'Ernée, Scènes de Pays - Mauges communauté **Avec le soutien de** la région Pays de la Loire et de la ville du Mans, de la DRAC dans le cadre du plan de relance, et dans le cadre de résidences de création, du Carroi - La Flèche, de la 3<sup>e</sup> saison culturelle de l'Ernée, du Théâtre 13 et du Théâtre Jacques Carat - Cachan **Le Texte a été accompagné par** le collectif A Mots Découverts, il est publié aux éditions des Cygnes La Compagnie Théâtre du Fracas **est soutenue par** la Région des Pays de la Loire, le Département de la Sarthe et la Ville du Mans.

**Home Sweet Home** © Laurent Meunier **Production** Traffix Music **Co-production** La Minoterie, Avignon Festival & Compagnies **Partenaires** Festival Nancy Jazz Pullsations, Le Douze, Musée d'Orsay **Soutiens** SACEM

**Kery James, « Le poète noir »** © Vincent Corrien **Production** Asterios Spectacles

**À l'abordage!** © Morgane Delfosse **Production** Théâtre de la Tempête, **subventionné par** le ministère de la Culture **Avec la participation artistique** du Jeune théâtre national **Avec le soutien** du Fonpeps et de l'Adami (captation vidéo) Le texte *À l'abordage!* d'Emmanuelle Bayamak-Tam **est publié** aux Éditions P.O.L

**Jellyfish ou nos mondes mouvants** © Christophe Raynaud de Lage **Production** For Happy People & Co **Co-Production** La Comédie de Caen CDN de Normandie, CNCA - Centre National pour la Création Adaptée de Morlaix, Les Passerelles - Scène de Paris - Vallée de la Marne **Soutien** Théâtre Joliette, Scène conventionnée art et création, expressions et écritures contemporaines à Marseille, dans le cadre des résidences de création Département de Seine-et-Marne (77) dans le cadre de l'aide à la création **Avec la participation artistique** Studio d'Asnières-ESCA **Ce texte est lauréat de l'Aide** à la création de textes dramatiques - ARTCENA La Compagnie For Happy People and Co est « artiste associé » à la Comédie de Caen CDN de Normandie et au Centre National pour la Création Adaptée de Morlaix au sein SEW La compagnie **est soutenue par** la Direction des Affaires Culturelles d'Île-de-France au titre du conventionnement La compagnie est soutenue par la Région Île-de-France au titre de la Permanence Artistique et Culturelle

**Le bon fruit mûr (Tout son sang reflue dans son cœur)** © Olga Prader **Production** Compagnie Bloc **Co-production** L'Étoile du Nord-Paris, Studio-Théâtre de Vitry-sur-Seine, Les Passerelles, scène de Paris - Vallée de la Marne à Pontault-Combault, Théâtre de l'Arsenal - Val-de-Reuil, Dispositif STEPS\* (montage de production en cours) **Avec le soutien** du Conseil départemental du Val-de-Marne, de la DRAC Île-de-France pour l'aide à la résidence longue 2021 \* Le dispositif STEPS est un dispositif de soutien aux jeunes auteur.trice.s/metteur. es en scène initié en 2021 par 4 structures partenaires : L'Étoile du Nord - Scène Convenue d'intérêt national art et création pour la danse à Paris ; l'ECAM - Espace Culturel André Malraux - Théâtre du Kremlin Bicêtre ; Anis Gras - Le lieu de l'autre à Arcueil ; le Nouveau Gare au Théâtre - fabrique d'art à Vitry-sur-Seine.

**Je voyais ça plus grand** © Jeanne Paturel **Production** Propagande C **Coproduction** Le Triangle, cité de la danse de Rennes ; Charlevoix danse, centre chorégraphique de Wallonie Bruxelles ; Le Petit Echo de la Mode - Châtelaudren ; Le Centre culturel de La Ville Robert - Pordic ; Danse à tous les étages dans le cadre du Réseau Tremplin Accueil en résidence Centre culturel Jacques Duhamel, Vitry ; CCNRB - Collectif FAIR-E ; Réservoir danse, Rennes ; La Paillette MJC, Rennes ; Salle Guy Ropartz / Ville de Rennes La compagnie Propagande C - Simon Tanguy est **soutenu par** l'Etat - préfet de la Région Bretagne - Drac Bretagne dans le cadre de l'aide à la structuration, la Région Bretagne, le Département des Côtes d'Armor, la Ville de Saint-Brieuc et Saint-Brieuc Armor Agglomération.

**Pinocchio** © Doïne Studio **Production** Les Dramaticules **Coproduction** Le Théâtre de Chartres (28), le Théâtre de Châtillon (92), le Prisme-Théâtre municipal d'Elancourt (78), le Théâtre d'Auxerre (89) **Avec l'aide à la création** du Conseil régional d'Île-de-France et du Conseil départemental du Val-de-Marne **Résidences de création** au Théâtre de Châtillon (92), au Théâtre Jean Vilar de Vitry-sur-Seine (94) et au Cresco à Saint-Mandé (94) **Les Dramaticules sont soutenus par** le Ministère de l'Éducation nationale, de la jeunesse et des sports au titre du FONJEP, par le Conseil régional d'Île-de-France au titre de la permanence artistique et culturelle, par le Conseil départemental du Val-de-Marne au titre de l'aide à l'activité artistique, et par la Ville de Cachan.

**Les gardiennes** © Luc Jennepin **Production** Théâtre des Quartiers d'Ivry - CDN du Val-de-Marne **Coproduction** Maison de la culture de Bourges, Théâtre de Sartrouville et des Yvelines - CDN, Théâtre de l'Union - CDN du Limousin, Le Volcan - scène nationale du Havre, Théâtre National Populaire, CDN Rouen-Normandie, Châteauvallon-Liberté, scène nationale, Fontenay-en-scène, Théâtres de la Ville de Luxembourg **Avec le soutien de** la MC2 : Grenoble pour la fabrication du décor **Éditions** Actes Sud-Papiers, 2022

**Si la voiture est fétiche, l'accident ne l'est pas choses** © Chloé Bazaud **Production** Tsara **Coproduction** Le Quartz scène nationale de Brest, Théâtre de la Cité Internationale - Paris, Les Bords de Scènes - Théâtres et Cinémas - Juvisy-sur-Orge, Espace Lino Ventura - Gargès-lès-Gonesse, Les Passerelles - Scène de Paris - Vallée de la Marne - Pontault-Combault, L'Onde Théâtre Centre d'art de Vélizy-Villacoublay, Théâtre de Vanves scène conventionnée d'intérêt national **Avec le soutien de** la DRAC Île-de-France - ministère de la Culture, de la Région Île-de-France, du Conseil départemental du Val-de-Marne, du Conseil départemental de l'Essonne, d'Arcadi, de la Ville de Lardy, de la Scène de recherche - ENS Paris-Saclay et de La Fileuse friche artistique de Reims **En partenariat avec** le groupe Renault et le Centre technique de Lardy L'association Tsara est **soutenu par** la Région Île-de-France au titre de la Permanence Artistique et Culturelle.

**Mauvaises filles !** © avecbrio **Production** L'Indicible Compagnie **Coproduction** Théâtre de Chelles, Scène de recherche de l'ENS-Paris-Saclay, Comédie de Béthune - Centre Dramatique National **Avec le soutien de** la DRAC Compagnonnage d'auteur, du Théâtre du Rond-Point, des Passerelles - scène de Paris - Vallée de la Marne à Pontault-Combault **Avec la participation artistique** du Jeune Théâtre National L'Indicible Compagnie est **soutenu par** la région Île-de-France au titre de la Permanence Artistique et Culturelle **Sonia Chiambretto est représentée** par L'Arche, agence théâtrale [www.arche-editeur.com](http://www.arche-editeur.com) **Spectacle créé** le 10 janvier 2023 au Théâtre de Chelles **Dans le cadre de la résidence de L'Indicible Compagnie** à la Scène de recherche de l'ENS Paris-Saclay, un travail sociologique a été mené avec des élèves de l'ENS et CentraleSupélec sous la direction de Natacha Chetcuti-Osorovitz qui a nourri la création.

**Au non du père** © Ariane Catton **Production** Madani compagnie **Coproduction et aide à la résidence** Fontenay en Scènes / Ville de Fontenay-sous-Bois, Le Théâtre Brétigny - scène conventionnée d'intérêt national art et création, L'Atelier à spectacle - Scène conventionnée de l'Agglo du Pays de Dreux pour l'accompagnement artistique / (Vernouillet - 28) **Coproduction** Le Grand T - Théâtre de Loire-Atlantique, La Scène nationale de l'Essonne, Agora - Desnos **Aide à la résidence** Théâtre Am Stram Gram - Genève (Suisse), La Minoterie - scène conventionnée Art, enfance, jeunesse - Dijon (21) **Avec le soutien de** la Fondation E.C.Art-POMARET et du Conseil Départemental de l'Essonne Ahmed Madani est artiste **associé** au Théâtre Brétigny - Scène conventionnée arts et humanités, **artiste associé** à L'Atelier à Spectacle - Scène conventionnée d'intérêt général de l'Agglo du Pays de Dreux (Vernouillet - 28) et **Compagnie en résidence** à Fontenay-sous-Bois (Fontenay-en-Scènes) **Madani Compagnie est conventionnée** par le Ministère de la Culture - DRAC Île-de-France et par la Région Île-de-France. **Elle bénéficie également du soutien** du Département de l'Essonne.

**Le baiser comme une première chute** © Simon Gosselin **Production** NAR6 - Conventionnée par le Conseil Départemental du Val-de-Marne et aide à la Permanence Artistique et Culturelle de la Région Île-de-France. Projet soutenu par le ministère de la Culture (DRAC Île-de-France) et par la Région Île-de-France - aide à la création **Coproduction** Théâtre Gérard Philipe - Centre Dramatique National de St Denis, Théâtre Romain Rolland, scène conventionnée de Villejuif et du Val de Bièvre, l'EMC91 - Saint-Michel-sur-Orge, Théâtre Fontenay-en-scène, Théâtre Jacques Carat - Cachan, La Grange Dimière, Fresnes

**Le K outchou** © Lionel Pesqué **Production** Compagnie L'hélice La compagnie est **soutenu par** la ville de Blagnac, la Région Occitanie Pyrénées-Méditerranée, le Conseil Départemental de la Haute-Garonne. **Résidence de création** à Odysseus Blagnac.

**Olivier Gay - Small Ensemble** © D.R.

**Il nous faudrait un secrétaire** © Laurent Philippe **Production** CCN de Nantes **Première professionnelle** à l'occasion du festival Trajectoires en janvier 2021 **Création** le 14 septembre 2021 au festival "Le temps d'aimer la danse" de Biarritz **Le Centre Chorégraphique National de Nantes est subventionné** par l'État - Préfet de la région Pays de la Loire - Direction Régionale des Affaires Culturelles, la Ville de Nantes, le Conseil Régional des Pays de la Loire et le Département de Loire-Atlantique.

**Les fauves** © Neta Oren **Production** Ea Eo Coproductions L'Azimut - Pôle National Cirque en Île-de-France - Antony/Châtenay-Malabry, La Maison des Jonglages - scène conventionnée jonglage à La Courneuve, Plateforme 2 pôles cirque en Normandie / La Brèche à Cherbourg et Le Cirque Théâtre d'Elbeuf, Le Grand T - Théâtre de Loire Atlantique, Circuswerkplaats Dommelhof (B), la Cité du Cirque pour le Pôle Régional Cirque le Mans, Les Passerelles, scène de Paris-Vallée de la Marne, le Manège - Scène Nationale de Reims, le Tandem - Scène Nationale de Douai, Equinoxe Scène Nationale de Châteauroux, Château Rouge - scène conventionnée Annemasse, la Passerelle - Scène Nationale - Gap, La Coursive - Scène Nationale La Rochelle, EPCC Bourg en Bresse, Théâtre du Vellein - Scène de la Capi, Pôle National Cirque Archaos, Le Monfort Théâtre - Paris, réseau CirquEvolution, Temal Productions, Miramiro - Gand (B), CC de Grote Post & Theater Aan Zee - Oostende (B), La Cascade, Pôle National Cirque Ardèche - Auvergne Rhône Alpes, La Coopérative De Rue et De Cirque - 2r2c, Cirqu'Aarau, AY-ROOP, Scène de territoire cirque, Rennes **Avec le soutien de** la DGCA - Aide Nationale à la Création pour les Arts du Cirque, Région Ile-De-France - **Aide à l'investissement et Aide à la création**, DRAC Ile de France - conventionnement bi-annual, Département de Seine Saint Denis - résidence territoriale Mécénat Walden, Play Juggling **Accueils en résidence** Pianoçktail Bouguenais, Théâtre des Clochards Célestes, Théâtre de la Croix Rousse Accompagnement en compétences Centre International des Arts en Mouvements - Aix-en-Provence Remerciements Thomas Renaud, Thibault Condy, Louis Cormerais, Sander de Cuyper, Guy Waerenburgh, Alice Lebrun, Rayan Haddad

**Le dernier voyage (Aquarius)** © Alain Richard Texte lauréat de l'Aide nationale à la création de textes dramatiques - ARTCENA **Production** La Concorde des Temps / collectif F71 // Co-production L'Empreinte, Scène Nationale de Brive-Tulle (19), Le Nouveau Théâtre de Montreuil - CDN (93), L'ECAM, Théâtre du Kremlin-Bicêtre (94), Le Collectif 12, Mantes-la-Jolie (78), le 9-9Bis, Hénin-Carvin (62), La Mouche, Théâtre de Saint Genis Laval (69), L'Espace Sarah Bernhardt, Goussainville (95), Le Service Culturel de Champigny-sur-Marne (94), La Maison du Théâtre, Amiens (80), La Chartreuse de Villeneuve-lès-Avignon - Centre National des Écritures du Spectacle (84) **Avec le soutien de** de la Région Île-de-France au titre de l'aide à la création, de la SPEDIDAM, du Fonds d'Insertion pour Jeunes Comédiens de l'ESAD/PSPBB et de La Générale, Coopérative artistique politique et sociale, Paris (75) **Avec la participation artistique** du Jeune Théâtre National **Avec l'accord et le soutien de** SOS Méditerranée **Le collectif F71 est conventionné** par la DRAC IDF depuis 2021 **et subventionné** par la Région Ile-de-France au titre de la Permanence Artistique et Culturelle depuis 2013 et par le Conseil Départemental du Val-de-Marne au titre de l'Aide au développement artistique depuis 2019.

**Virginia à la bibliothèque** © Vincent Beaume **Coproductions** LE ZEF - scène nationale de Marseille, La Criée - Théâtre national de Marseille, Le Pôle Arts de la Scène - Friche la Belle de Mai (Marseille), Le Théâtre de Châtillon, Le Dôme Théâtre à Albertville, La Passerelle scène nationale de Gap, Festival Scènes de Rue à Mulhouse, Carré-Colonnes scène nationale de St Médard en Jalles **Avec le soutien de** la DGCA - Ministère de la Culture et de la Communication, de la DRAC PACA, de la Ville de Marseille, du Département des Bouches-du-Rhône et de la Région Sud PACA **La compagnie ERD'O est conventionnée** par le Ministère de la Culture - DRAC PACA

**Matt et moi** © Cie émoi **Coproductions** Micadanses Paris, CCN de Créteil, Fondation Royaumont **Soutiens** DRAC Ile de France, Région Ile de France, Département Seine-et-Marne, CDCN Les Hivernales à Avignon, ECAM Théâtre du Kremlin Bicêtre, L'Horizon à La Rochelle, Le Leurre à Granville, CN D Pantin, Café Danses à Savigny-le-Temple, Conservatoire du 17<sup>e</sup> à Paris **Ce projet bénéficie de** l'aide à l'écriture de l'association Beaumarchais-SACD

**Appelez-moi Madame** © Calypso Baquey **Coproduction** et soutiens L'étoile du nord - scène conventionnée d'intérêt national art et création pour la danse, Chaillot - Théâtre National de la Danse, micadanses Paris, Théâtre de Privas - scène conventionnée art en territoire, Les Passerelles - Scène de Paris - Vallée de la Marne, Ville de Champigny-sur-Marne, Scène Nationale de l'Essonne Agora Desnos, CDCN La Briqueterie, Compagnie Marie Lenfant, Théâtre Épidaure, CND Pantin, Maison Populaire de Montreuil, Les Roches, Le Carreau du Temple, La Fonderie, Wine and Beer **Avec le mécénat de** la Caisse des Dépôts et la participation artistique de l'ENSATT **Appelez-moi Madame** bénéficie du soutien de la DRAC IDF - Aide au projet

**Cartoon (N'essayez pas ça chez vous !)** © Stocklib / Soomsong Boonsong **Production** La Compagnie de Louise Co-productions (en cours) La Coupe d'Or à Rochefort ; La Coursive - SN de La Rochelle ; Le Théâtre d'Angoulême - SN ; LOARA (Office artistique de la Région Nouvelle-Aquitaine) ; L'Odysée - Périgueux ; Le Théâtre de Gascogne - Mont de Marsan Accueil et soutien en résidence (en cours) Le Théâtre d'Angoulême - SN d'Angoulême ; LOARA (Office artistique de la Région Nouvelle-Aquitaine) dans le cadre de la Résidence Méca ; La Coupe d'Or à Rochefort **Création** février/mars 2023 au Théâtre de la Coupe d'Or à Rochefort La Compagnie de Louise est soutenue pour son projet par La Mairie de La Rochelle, le Département de la Charente-Maritime, la Région Nouvelle-Aquitaine, et le Ministère de la Culture - DRAC site de Poitiers.

**Everest** © Christophe Loiseau **Coproduction** Institut International de la Marionnette et compagnie Tro-héol La compagnie Tro-héol est **conventionnée** avec le Ministère de la Culture et de la Communication - DRAC Bretagne, la commune de Quéménéven et **subventionnée** par le Conseil Régional de Bretagne et le Département du Finistère.

**Une télévision française** © Pierre Grosbois **Production** 8 AVRIL et Comédie CDN de Reims **Coproductions** Le Trident - Scène nationale de Cherbourg-en-Cotentin, La Rose des Vents, Scène nationale Lille Métropole Villeneuve d'Ascq, Le Théâtre de Sartrouville et des Yvelines - CDN, Le Théâtre de la Ville, Paris, Le Théâtre de Chelles, Le Grand R - Scène Nationale de la Roche-sur-Yon, La Passerelle, Scène nationale de Gap, Equinoxe, Scène nationale de Châteauroux, La Comédie de Saint-Etienne - CDN, Le Gallia - Scène conventionnée de Saintes **Soutiens** DRAC Île-de-France, Région Île-de-France, ADAMI, Le Théâtre de Vanves, La Villette, Paris, en résidence à la Scène Nationale d'Aubusson / La pépinière **Avec la participation artistique** du Jeune Théâtre National

**(No) body's perfect** © Cie for happy people & co **Création** 2022 - **Porteurs de projets** Morgane Bourhis et Jean-François Auguste **Plasticien** Aurélien Vieillard **Autrice** Olivia Rosenthal **Avec** Alric, Camille, Chloé, Claudia, Emma, Inès, Leslie et Maxime **Avec le soutien** de l'Hôpital Tenon, AP-HP Paris 20<sup>e</sup>; de la DRAC-ARS Ile-de-France dans le cadre du dispositif Culture à l'hôpital; de Théâtre Ouvert, centre national des dramaturgies contemporaines, Paris 20<sup>e</sup>; du théâtre les Passerelles, Scène de Paris Vallée-de-la-Marne à Pontault-Combault; du Fonds de dotation Capsule d'Art; de la Ville de Paris 20<sup>e</sup> **Remerciements** à l'UF d'Endocrinologie Médecine de la Reproduction, service de gynécologie obstétrique



17, rue Saint-Clair, 77340 Pontault-Combault

Tél. 01 60 37 29 90

[passerelles.public@agglo-pvm.fr](mailto:passerelles.public@agglo-pvm.fr) / [passerelles.billetterie@agglo-pvm.fr](mailto:passerelles.billetterie@agglo-pvm.fr)

## RESTONS CONNECTÉS !

[lespasserelles.fr](http://lespasserelles.fr)

Infos, billetterie en ligne, ateliers, newsletter...

[facebook.com/lespasserelles](https://facebook.com/lespasserelles)

Dénichez des infos, commentez, partagez, cette page est à vous !

[instagram.com/les\\_passerelles](https://instagram.com/les_passerelles)

Découvrez l'envers du décor !



Communauté d'agglomération Paris - Vallée de la Marne

5, cours de l'Arche Guédon à Torcy, 77207 Marne-la-Vallée CEDEX 1

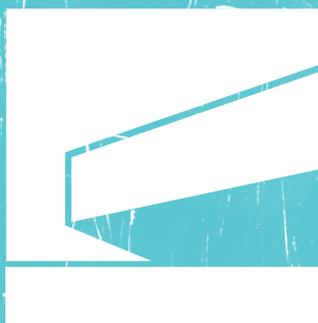
Tél. 01 60 37 24 24

[agglo-pvm.fr](http://agglo-pvm.fr) / [facebook.com/agglopvm](https://facebook.com/agglopvm)

[instagram.com/agglopvm](https://instagram.com/agglopvm)

Avec le soutien de





**LES PASSERELLES**

lespasserelles.fr  

Paris  
Vallée de la Marne  
LA COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION